

# Instruktionsmanual

**ICA300-1SE3.pdf**  
**Körning & Skötsel**

**Vibrationsvält**  
**CA300**

**Motor**  
**Cummins 4BT A 3.9C**

**Serienummer**  
**\*74X20500\*-**



En av Dynapacs medeltunga jordpackningsvältar är CA300. Den finns i STD och D-version.

Alla typer av bärlager och föstärkningslager kan packas, och utbytbara valsar t.ex. D till PD, och vice versa, ger ännu större mångsidighet vid val av användningsområde.

Hytt samt säkerhetsrelaterade tillbehör beskrivs i denna handbok. Övriga tillbehör, som packningsmätare, färdskrivare och fältdator beskrivs i separata instruktioner.



## Innehållsförteckning

Inledning .....	1
Varningssymboler .....	1
Säkerhetsinfo .....	1
Allmänt .....	1
Säkerhet - Allmänna Säkerhetsföreskrifter .....	3
Säkerhet - vid körning .....	5
Kantkörning .....	5
Lutning .....	5
Speciella anvisningar .....	7
Standardoljor och andra rekommenderade oljor .....	7
Högre omgivningstemperatur över +40°C (104°F).....	7
Temperaturer .....	7
Högtrycksvätt .....	7
Brandbekämpning .....	7
Överrullningsskydd (ROPS), ROPS-godkänd hytt .....	8
Batterihantering .....	8
Starthjälp .....	9
Tekniska Data - Ljud/Vibrationer/EI .....	11
Vibrationer - Förarplats .....	11
Elsystem.....	11
Ljudvärden .....	11
Tekniska data - Dimensioner .....	13
Dimensioner, sidovy .....	13
Dimensioner, toppvy .....	14
Tekniska data - Vikter och volymer.....	15
Tekniska data - Arbetskraftskapacitet.....	17
Tekniska specifikationer - Allmänt .....	19
Hydraulsystem .....	19
ROPS - bultar .....	20
Åtdragningsmoment .....	20

Maskinbeskrivning - Identifiering.....	21
Produktidentifikationsnummer på ram.....	21
Maskinskylt.....	21
Motorskyltar.....	22
EU/EPA-skylt.....	22
Maskinbeskrivning- Dekaler.....	23
Placering dekaler .....	23
Säkerhetsdekalers .....	24
Infodekaler .....	26
Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage.....	27
Visning - Instrument och manöverorgan .....	27
Visning - Kontrollpanel och reglage .....	28
Funktionsbeskrivning .....	28
Manöverorgan i hytt .....	31
Funktionsbeskrivning av instrument och reglage i hytt .....	32
Maskinbeskrivning - Elsystem.....	33
Säkringar och relä i hyttens värmibox (Tillbehör).....	33
Säkringar värmoboxen .....	33
Relä i värmoboxen .....	33
Säkringar batterifrånskiljare/säkringsbox .....	34
Reläer på maskin .....	35
Säkringar på maskin .....	36
Huvudsäkringar .....	36
Handhavande - Start.....	37
Före start .....	37
Batterifrånskiljare - Tillslag .....	37
Förarstol (Std.) - Inställning .....	37
Förarstol (Option) - Inställning.....	38
Instrument och lampor - Kontroll .....	38
Förarplats .....	39

Sikt .....	39
Interlock.....	40
Start .....	41
Start.....	41
Start av dieselmotor .....	41
Handhavande - Körning .....	43
Körning av vält .....	43
Handhavande - Vibration .....	45
Vibration Till/Från.....	45
Vibration - Tillslag.....	45
Handhavande - Stopp .....	47
Bromsning .....	47
Nödbromsning.....	47
Normal bromsning.....	47
Avstängning .....	48
Parkering .....	48
Batterifrånskiljare .....	48
Blockering av vals .....	49
Långtidsuppställning .....	51
Dieselmotor .....	51
Batteri.....	51
Luftrenare, avgasrör .....	51
Bränsletank .....	51
Hydraulisktank .....	51
Styrcylinder, gångjärn, etc.....	52
Kåpor, presenning .....	52
Däck (Allväders-). . . . .	52
Övrigt .....	53
Lyftning .....	53
Låsning av styrled .....	53

Lyftning av vält .....	53
Upplåsning av styrlad .....	54
Bogsering .....	54
Alternativ 1 .....	54
Kortare bogsering med fungerande dieselmotor .....	54
Alternativ 2 .....	55
Kortare bogsering då dieselmotorn inte fungerar .....	55
Bakaxel broms .....	55
Valsväxel broms.....	55
Bogsering av vält.....	56
Vält förberedd för transport .....	56
Körinstruktioner - Sammanfattning .....	57
Underhåll - Smörjmedel och symboler.....	59
Skötselsymboler.....	60
Underhåll - Skötselschema .....	61
Service och tillsynspunkter.....	61
Allmänt .....	61
Var 10:e drifttimme (Dagligen) .....	62
De 50 FÖRSTA drifttimmarna .....	62
Var 50:e drifttimme (Varje vecka).....	63
Var 250:e drifttimme (Varje månad) .....	63
Var 500:e drifttimme (Var tredje månad) .....	63
Var 1000:e drifttimme (Varje halvår) .....	64
Var 2000:e drifttimme (Varje år).....	64
Underhåll - Skötselåtgärder, 10h .....	65
Skrapor - Kontroll, justering.....	65
Stålskrapor (Tillbehör).....	66
Skrapor, Pad-vals.....	66
Mjuka skrapor (Tillbehör) .....	67
Luftcirculation - Kontroll.....	67

Kylvätskenivå - Kontroll .....	68
Dieselmotor - Kontroll av oljenivå.....	69
Bränsletank - Påfyllning .....	69
Hydraulisktank - Kontroll av oljenivå.....	70
Bromsfunktion - Kontroll .....	70
Underhåll - Skötselåtgärder, 50h .....	73
Lufttrenare	
Kontroll - Rengöring .....	73
Huvudfilter	
- Rengöring med tryckluft .....	74
Säkerhetsfilter - Byte .....	74
Styrled - Smörjning.....	75
Däck - Lufttryck - Hjulmuttrar - Åtdragning.....	76
Luftkonditionering (Tillbehör) - Kontroll .....	76
Underhåll - Skötselåtgärder, 250h .....	79
Bakaxelns differential - Kontroll av oljenivå.....	79
Bakaxelns planetväxlar - Kontroll av oljenivå .....	80
Valsväxellåda - Kontroll av oljenivå.....	80
Valkassett - Kontroll av oljenivå .....	81
Valkassett - Rengörning av ventilationsskruv.....	82
Kylare - Kontroll/Rengöring .....	82
Bultförband - Kontrolldragning. ....	82
Gummielement och fästskruvar - Kontroll .....	83
Dieselmotor - Olje och Filterbyte .....	83
Batteri - Kontroll av vätskenivå.....	84
Battericell .....	84
Luftkonditionering (Tillbehör)	
- Kontroll .....	85
Underhåll - Skötselåtgärder, 500h .....	87
Luftningsfilter - Kontroll/Rengöring .....	87
Bränsleförfilter - Rengöring .....	88

Underhåll - Skötselåtgärder, 1000h .....	89
Hydrauloljefilter - Byte .....	89
Hydraulojetank - Dränering .....	90
Bränsletank - Dränering .....	91
Luftfilter - Byte .....	91
Luftkonditionering (Tillbehör)	
Friskluftfilter - Byte .....	92
Bakaxelns differential - Oljebyte .....	92
Bakaxelns planetväxlar - Oljebyte - Oljeavtappning .....	93
Bakaxelns planetväxlar - Oljebyte - Oljepåfyllning .....	94
Underhåll - Skötselåtgärder, 2000h .....	95
Hydrauliskt tank - Oljebyte .....	95
Valskassett - Oljebyte .....	96
Valsväxellåda - Oljebyte .....	97
Styrled - kontroll .....	97
Reglage - Smörjning .....	98
Luftkonditionering (Tillbehör)	
- Översyn .....	98
Torkfilter- Kontroll .....	99
Kompressor - Kontroll (Tillbehör) .....	100

## **Inledning**

### **Varningssymboler**



**VARNING ! Anger risk eller riskabelt förfarande som kan leda till allvarliga eller livshotande personskador om varningen ej beaktas.**



**VARSAMHET ! Anger risk eller riskabelt förfarande som kan leda till maskin- eller egendomsskador om varningen inte beaktas.**

### **Säkerhetsinfo**



**Säkerhetshandboken som medföljer maskinen skall läsas av varje maskinoperatör. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och avlägsna inte boken ifrån maskinen.**



**Föraren uppmanas att noga läsa de säkerhetsföreskrifter som är inkluderade i denna manual. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och förvara handboken på lättåtkomlig plats.**



**Läs hela handboken innan maskinen startas och något skötselarbete påbörjas.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om motorn körs inomhus.**

### **Allmänt**

Denna instruktion innehåller anvisningar för maskinens körning och användning, samt skötsel och underhåll.

Det är viktigt att maskinen sköts på korrekt sätt så att den fungerar väl.

Maskinen ska hållas så ren att eventuellt läckage, lösa bultar och lösa anslutningar upptäcks i tid.

Gör det till en vana att varje dag innan arbetet påbörjas utföra en allmän kontroll av maskinen så att eventuellt läckage eller andra problem beaktas.

Kontrollera även på marken under maskinen, där är det oftast lättare att upptäcka eventuellt läckage.



TÄNK PÅ MILJÖN ! Se till att olja, bränsle och andra miljöfarliga ämnen inte förorenar miljön.  
Lämna alltid utbytta filter, avtappad olja och eventuella bränslerester för miljöriktigt omhändertagande.

Den här handboken innehåller instruktioner för periodiskt underhåll som normalt skall utföras av maskinens förare.



Ytterligare instruktioner för motorn finns i tillverkarens motorhandbok.

## Säkerhet - Allmänna Säkerhetsföreskrifter

( Läs även Säkerhetshandboken )



- 1. Operatören måste vara väl införstådd med innehållet avsnittet KÖRNING innan välden startas.**
- 2. Försäkra er om att alla instruktionerna i avsnittet SKÖTSEL har följts.**
- 3. Endast tränade och/eller erfarna förare bör köra välden. Tillåt inga passagerare på välden. Sitt ner i förarsätet vid all körning.**
- 4. Kör aldrig välden om den är i behov av justeringar eller reparationer.**
- 5. Klättra upp och ner från välden endast när den står stilla. Använd de handtag och räcken som finns. Vid upp/ned-steg rekommenderas "tre-punkts-grepp", alltid två fötter och en hand eller en fot och två händer i kontakt med maskinen. Hoppa aldrig ner från maskinen.**
- 6. Överrullningsskydd (ROPS=Roll Over Protective Structure) bör alltid användas då maskinen används på osäkra underlag.**
- 7. Kör långsamt i skarpa svängar.**
- 8. Undvik att köra på snedden i sluttningar, kör rakt upp eller ner.**
- 9. Försäkra er om att minst 2/3 av valsen står på material som tidigare har packats vid körning nära kanter eller hål.**
- 10. Försäkra er om att det inte finns några hinder i färdriktningen, på marken eller i luften.**
- 11. Kör speciellt försiktigt på ojämn mark.**
- 12. Använd den säkerhetsutrustning som finns. På maskin försedd med ROPS skall sitsbälte användas.**
- 13. Håll välden ren. Avlägsna omedelbart smuts och fett från förarplattformen. Håll alla skyltar och dekaler rena och fullt läsbara.**
- 14. Säkerhetsåtgärder före bränslepåfyllning:**
  - Stanna motorn
  - Rök inte.
  - Inga öppna lågor får finnas i närheten.
  - Jorda påfyllningsanordningens munstycke mot tanken för att undvika gnistor.
- 15. Före reparationer eller service:**
  - Placera stoppklossar vid valsarna/hjulen och under avjämningsblad.
  - Lås midjestyrningen om så erfordras.

16. Om ljudnivån är högre än 85 dB(A) rekommenderas hörselskydd. Ljudnivån kan variera beroende på maskinens utrustning och på vilket underlag maskinen används på.
17. Gör inga förändringar eller modifieringar på välden, det kan påverka säkerheten. Förändringar får endast utföras efter skriftligt godkännande från Dynapac.
18. Använd helst inte välden innan hydrauloljan har uppnått sin normala arbetstemperatur. Bromssträckan kan bli längre när oljan är kall. Se startinstruktionerna i avsnittet STOPP.
19. För ditt eget skydd använd alltid:
  - hjälm
  - arbetsskor med klämskydd
  - hörselskydd
  - reflekterande kläder/varselväst
  - arbetshandskar

## Säkerhet - vid körning

### Kantkörning

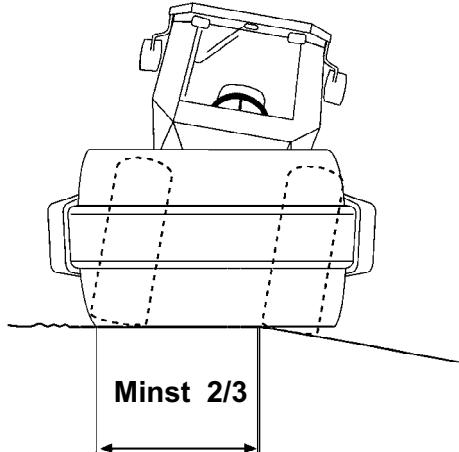


Fig. Valsplacering vid kantkörning

Vid körning på kanter måste minst 2/3 av valsbredden vara på underlag som har full bärighet.



**Tänk på att maskinens tyngdpunkt förflyttas utåt vid styrutslag. Exempelvis åt höger vid styrutslag åt vänster.**

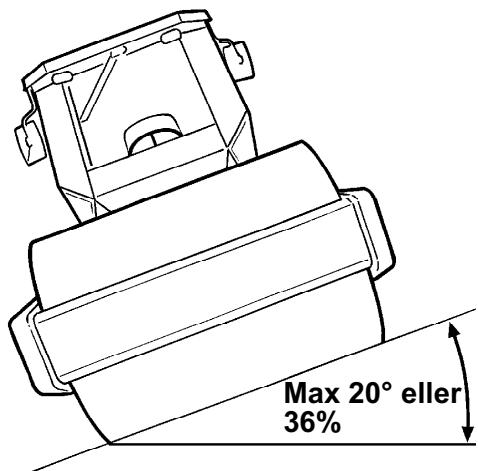


Fig. Körning i sidolutningar

### Lutning

Tippningsvinkeln är uppmätt på plant, hårt underlag med stillastående maskin.

Styrvinkeln är noll, vibrationerna avstängda och alla tankar fulla.

Tänk på att löst underlag, utstyrning av maskinen, vibrationstillslag, körhastighet och förhöjning av tyngdpunkten gör att tippning kan ske även vid mindre lutning än den här angivna.



**Vid nödutrymme av hytten, lossa befintlig hammare placerad på högra bakre hyttstolpen, samt krossa bakre rutan.**



**ROPS, (överrullningsskydd), eller ROPS-godkänd hytt, rekommenderas alltid vid körning i lutningar eller på osäkra underlag. Använd alltid säkerhetsbälte.**



**Undvik om möjligt all körning längs med sidolutningar. Kör istället uppför och nerför lutningen vid arbete i backar.**



## **Speciella anvisningar**

### **Standardoljor och andra rekommenderade oljor**

Vid leverans från fabriken är de olika systemen och komponenterna fyllda med oljer som anges i smöjmedelsspecifikationen, dessa kan användas i temperaturer från -15°C till + 40°C (5°F - 104°F).

### **Högre omgivningstemperatur över +40°C (104°F)**

Vid körning i högre omgivningstemperatur, dock max. +50°C (122°F), gäller följande rekommendationer:

Dieselmotorn klarar denna temperatur med normaloljan, men i de övriga komponenterna måste följande oljor användas :

Hydraulsystem med mineralolja Shell Tellus T100 eller motsvarande.

### **Temperaturer**

Temperaturgränserna gäller för maskin i standardutförande.

Maskiner försedda med extra utrustning, som bullerdämpning etc. kan kräva viss uppmärksamhet i de övre temperaturområdena.

### **Högtryckstvätt**

Spruta ej direkt mot elkomponenter eller instrumentpanel.

Placera en plastpåse över tanklocket och fösegla med ett gummiband. Detta för att undvika att vatten under tryck passerar tanklocks andningshål. Detta kan orsaka driftstörningar, som t ex igensatta filter.



När maskinen tvättas skall inte vattenstrålen riktas direkt mot tanklocken. Detta är speciellt viktigt när högtryckstvätt används.

### **Brandbekämpning**

Vid brand i maskinen använd i första hand en brandsläckare av typ ABE-pulver.

Det går även att använda en brandsläckare av typ BE-kolsyra.

## Överrullningsskydd (ROPS), ROPS-godkänd hytt



*Om maskinen är utrustad med överrullningsskydd (ROPS - Roll Over Protective Structure), eller ROPS-godkänd hytt, får absolut inga svetsmontage eller borrade hål upptagas i bågen, eller hytten.*



*Reparera aldrig en skadad ROPS-båge eller hytt, den måste bytas mot en ny !*

## Batterihantering



*Vid demontering av batterier skall den negativa polklämmen alltid lossas först.*



*Vid montering av batterier ansluts alltid först den positiva polklämmen.*



Kassera förbrukat batteri på godkänt, miljövänligt sätt - batterier innehåller giftigt bly.



Använd inte en snabbladdare för laddning av batteriet. Det kan minska batteriets livslängd.

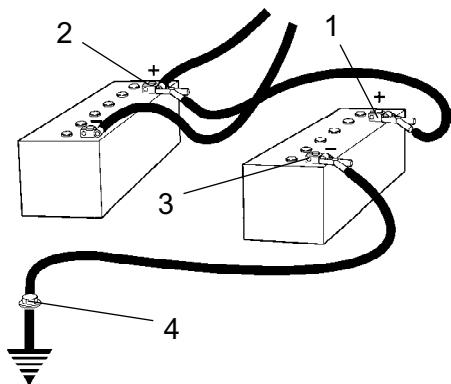
## Starthjälp



**Koppla inte minuskabeln till det urladdade batteriets minuspol. Om en gnista skulle uppstå, skulle den knallgas som bildas runt batteriet kunna antändas**



**Kontrollera alltid att starthjälpsbatteriet har samma spänning som det urladdade batteriet.**



**Fig. Starthjälp**

Slå ifrån tändningen och samtliga strömförbrukare, och stäng av motorn på den hjälpende maskinen.

Koppla först starthjälpsbatteriets pluspol (1) till det urladdade batteriets pluspol (2), och därefter starthjälpsbatteriets minuspol (3) till exempelvis en skruv (4) eller motorns lyftöglia i maskinen med det urladdade batteriet.

Starta motorn på den hjälpende maskinen och låt den gå en stund. Prova nu att starta den andra maskinen. Koppla bort kablarna i omvänt ordning.



## Tekniska Data - Ljud/Vibrationer/EI

### Vibrationer - Förarplats (ISO 2631)

**Vibrationsnivåerna är uppmätta enligt körcykel beskrivet i EU-direktiv 2000/14/EC på EU-utrustad maskin, med tillslagna vibrationer på mjukt polymermaterial och med förarstolen i transportläge.**

Uppmätta helkroppsvibrationer underskrider det i direktiv 2002/44/EC angivna insatsvärdet på 0,5 m/s<sup>2</sup>. (Gränsvärdet är 1,15 m/s<sup>2</sup>)

Enligt samma direktiv underskrider de uppmätta hand-/armvibrationerna det angivna insatsvärdet på 2,5 m/s<sup>2</sup>. (Gränsvärdet är 5 m/s<sup>2</sup>)

### Elsystem

Maskinerna är EMC testade enligt EN 13309:2000.  
"Construction machinery"

### Ljudvärden

**Ljudvärdena är uppmätta enligt körcykel beskrivet i EU-direktiv 2000/14/EC på EU-utrustad maskin, med tillslagna vibrationer på mjukt polymermaterial och med förarstolen i transportläge.**

Garanterad ljudeffektnivå, L<sub>wA</sub> 107 dB (A)

Ljudtrycksnivå vid förarens öra (plattform), L<sub>pA</sub> 90 dB (A)

Ljudtrycksnivå vid förarens öra (hytt) L<sub>pA</sub> 85 dB (A)

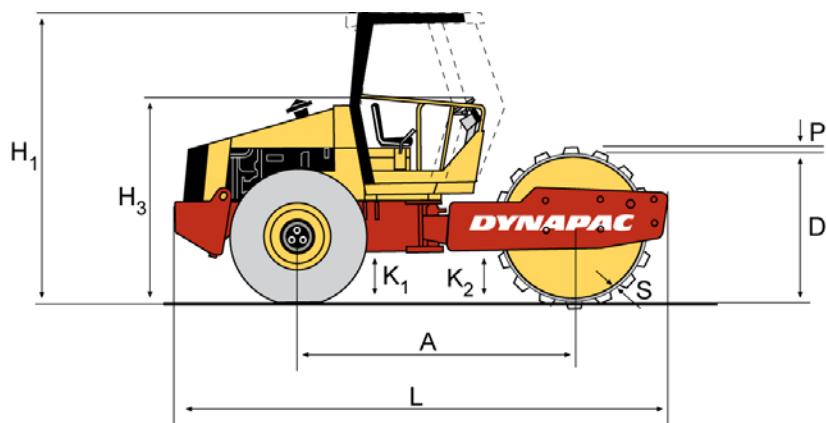
---

**Avvikeler från ovanstående värden kan förekomma beroende på vilka arbetsbetingelser som råder.**



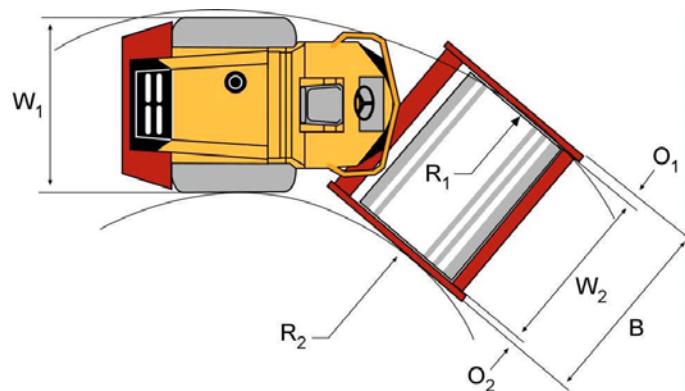
## Tekniska data - Dimensioner

### Dimensioner, sidovy



	Dimensioner	mm	in
A	Axelavstånd, vals och hjul	2879	113,3
L	Längd, standardutrustad vält	5550	218,5
H1	Höjd, med ROPS (STD, D)	2972	117
H1	Höjd, med hytt (STD, D)	2972	117
H3	Höjd, utan ROPS / Hytt (STD, D)	2190	86,2
D	Diameter, vals	1543	60,75
S	Tjocklek, valssvep, Nominelt	35	1,378
K1	Frigång, traktorram (STD, D)	453	17,8
K2	Frigång, valsram (STD, D)	400	15,7

**Dimensioner, toppvy**



	Dimensioner	mm	in
B	Bredd, standardutrustad vält	2384	93,9
O1	Överhäng, vänster ramsida	127	5,0
O2	Överhäng, höger ramsida	127	5,0
R1	Svänggradie, yttre	5400	212,6
R2	Svänggradie, innre	3100	122
W1	Bredd, traktordel	2130	83,9
W2	Bredd, vals	2130	83.9

**Tekniska data - Vikter och volymer**

**Vikter**

Arbetsvikt, med ROPS (EN500) (STD)	12300 kg	27117 lbs
Arbetsvikt, med ROPS (EN500) (D)	12550 kg	27670 lbs
Arbetsvikt, utan ROPS (STD)	11950 kg	26345 lbs
Arbetsvikt, utan ROPS (D)	12200 kg	26900 lbs
Arbetsvikt, med hytt (STD)	12500 kg	27558 lbs
Arbetsvikt, med hytt (D)	12750 kg	28110 lbs

**Vätskevolymer**

Bakaxel

- Differential	12 liter	12,7 qts
- Planetväxel (standard axel)	2,0 liter/sida	2,1 qts/side
- Planetväxel (tillbehörs axel)	1,85 liter/sida	1,9 qts/side

Valsväxel

Valskassett	3,0 liter	3,2 qts
Hydraultank	2,3 liter/sida	2,4 qts/side
Olja i hydraulsystem	52 liter	13,7 gal
Smörjolja, Dieselmotor	23 liter	6 gal
Kylvätska, Dieselmotor	11 liter	11,7 qts
Bränsletank	24 liter	6,4 gal
	250 liter	66 gal



## Tekniska data - Arbetskapacitet

### Kompakteringsdata

Statisk linjelast (STD)	36,8 kg/cm	206,1 pli
Statisk linjelast (D)	38 kg/cm	212,8 pli
Statisk linjelast, med ROPS (STD)	37,3 kg/cm	208,9 pli
Statisk linjelast, med ROPS (D)	38,5 kg/cm	215,6 pli
Statisk linjelast, med hytt (STD)	37,8 kg/cm	211,7 pli
Statisk linjelast, med hytt (D)	39 kg/cm	218,4 pli
Amplitud, hög (STD/D)	1,7 mm	0,066 in
Amplitud, låg (STD/D)	0,8 mm	0,031 in
Vibrationsfrekvens, hög amplitud	33 Hz	1980 vpm
Vibrationsfrekvens, låg amplitud	33 Hz	1980 vpm
Centrifugalkraft, hög amplitud (STD/D)	300 kN	67500 lb
Centrifugalkraft, låg amplitud (STD/D)	146 kN	32850 lb



## Tekniska specifikationer - Allmänt

### Motor

Fabrikat/Modell	Cummins 4BTA 3.9C	Water cooled turbo diesel with after cooler
Effekt (SAE J1995)	82 kW	110 hp
Motorvarvtal	2200 rpm	

### Elsystem

Batteri	12V 170Ah
Generator	12V 95A
Säkringar	Se avsnittet Elsystem - säkringar

### Däck

### Däckdimension

### Lufttryck

Std-typ	23,1 x 26,0 8 ply	110 kPa (1,1 kp/cm) (16 psi)
Traktortyp	23,1 x 26,0 12 ply	110 kPa (1,1 kp/cm) (16 psi)



**Som extrautrustning kan däcken vätskefyllas  
(extra vikt upp till 500 kg/däck, 1102 lbs/däck). Vid  
service, tänk på den extra vikt som detta orsakar.**

### Hydraulsystem

Öppningstryck	MPa
Drivsystem	38,0
Matarsystem	2,0
Vibrationssystem *	42,5
Vibrationssystem **	30
Styrsystem	17,5
Bromsfriläggning	1,4
* Rexroth	
**Sauer	

**ROPS - bultar**

Bulldimension :	M24 (PN 904562)
Hållfasthetsklass :	10.9
Åtdragningsmoment :	800 Nm (Dacrometbehandlade)



ROPS-bultarna skall alltid momentdragas torra.

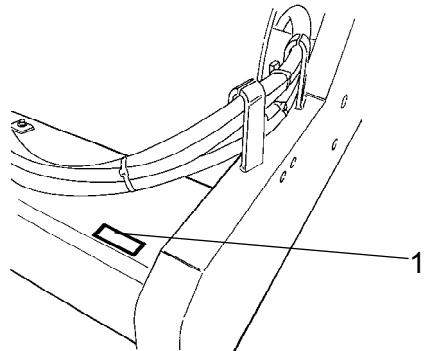
**Åtdragningsmoment**

Åtdragningsmoment i Nm för anoljade blankförzinkade skruvar vid användning av momentnyckel.

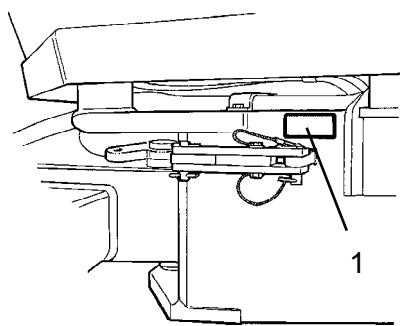
**HÅLLFASTHETSKLASS**

<b>M - gänga</b>	<b>8.8</b>	<b>10.9</b>	<b>12.9</b>
<b>M6</b>	8,4	12	14,6
<b>M8</b>	21	28	34
<b>M10</b>	40	56	68
<b>M12</b>	70	98	117
<b>M16</b>	169	240	290
<b>M20</b>	330	470	560
<b>M24</b>	570	800	960
<b>M30</b>	1130	1580	1900
<b>M36</b>	1960	2800	-

## Maskinbeskrivning - Identifiering



**Fig. Främre ram**  
**1. PIN**



**Fig. Förarplattform**  
**1. Maskinskylt**

### Produktidentifikationsnummer på ram

Maskinens PIN (Produktidentifikationsnummer) (1), är instansat på främre rambalkens högra kant.

### Maskinskylt

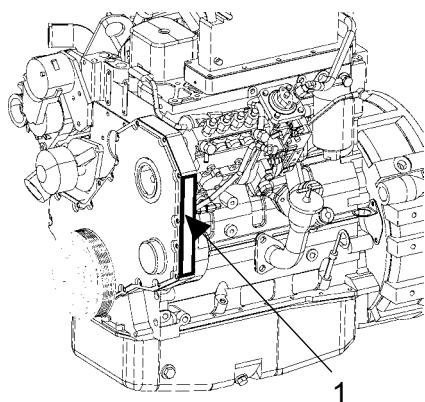
Maskinskyalten (1) sitter fäst på främre ramdelens vänstra sida, vid styrleden.

På skylten står tillverkarens namn och adress, typ av maskin, PIN-produktidentifikationsnummer (serienummer), arbetsvikt, motoreffekt och tillverkningsår. (Om maskinen levereras utanför EU finns inte ce-märkningen med, vissa saknar även tillverkningsår).



**Fig. Maskinskylt**

Vid reservdelsbeställning ange maskinens PIN nummer.



**Fig. Motor**  
**1. Typskylt**

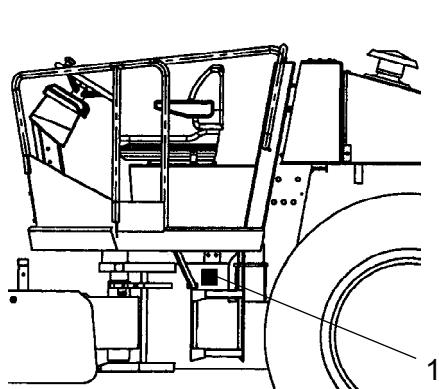
## Motorskyltar

Motorns typskylt (1) sitter fäst på höger sida utav motorn.

På skylten står typ av motor, serienummer och motordata.

 Cummins Engine Company, Inc Columbus, Indiana 47202-3005	CID/L.	CPL	Engine Serial No.
	Family		Cust. Spec.
#		Engine Model	
	Valve lash cold	Inch MM	Int. Exh. Timing-TDC Fuel rate at rated HP mm/l/s
Date of MFG. Made in Great Britain.			
	Firing Order		FR Low Idle RPM
3284907	Rated HP/kW	at	RPM

**Fig. Typskylt**



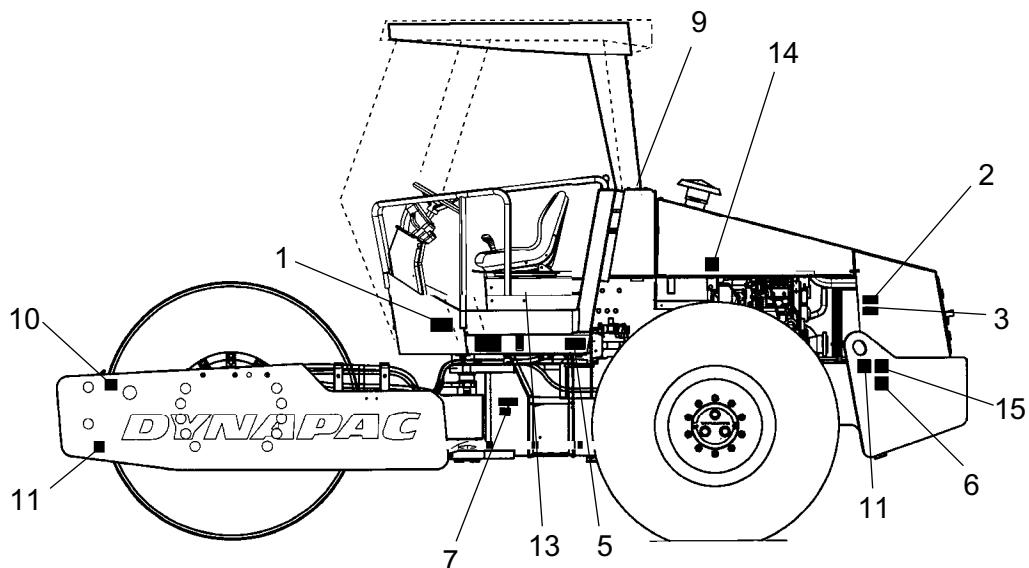
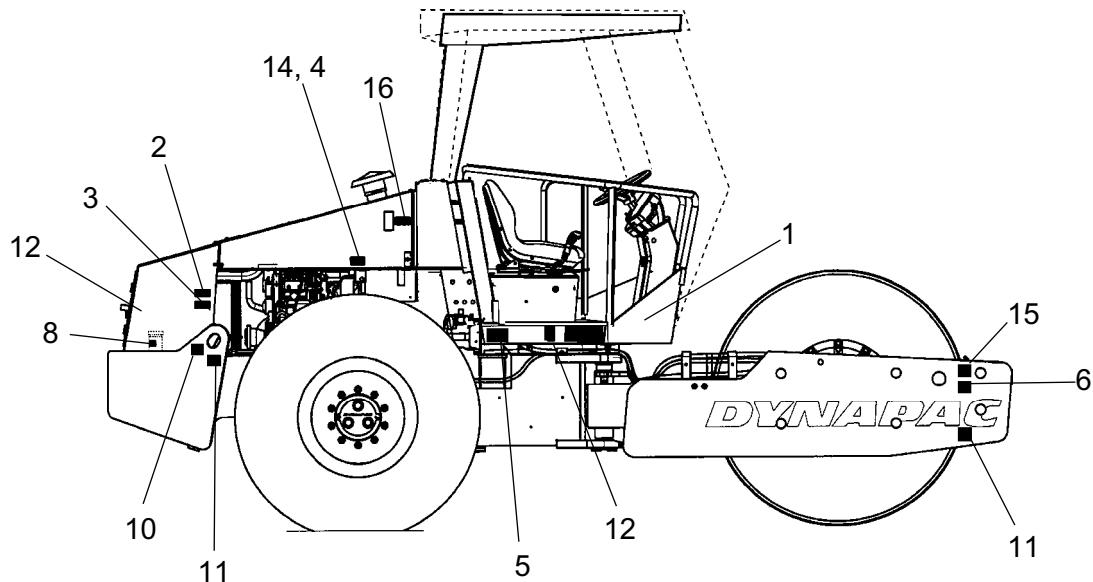
**Fig. Förarplattform**  
**1. Typskylt/EPA skylt (USA)**

## EU/EPA-skylt

 <b>MADE IN GREAT BRITAIN BY CUMMINS INC.</b> www.cummins.com	<b>IMPORTANT ENGINE INFORMATION</b> This engine conforms to 2003 U.S. EPA and California Tier II and EU Stage 2 regulations for heavy duty non-road compression ignition diesel cycle engines as applicable. <b>THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL</b>
CID/L..... 239/3.9 CPL..... 8039 Family..... 3CEXL0239A/AD c11 *97/68FA *00/00*0199 *00 Valve lash - [cold] inch Int. .010 Exh. .020 mm Int. .254 Exh. .508 Firing Order..... 1-3-4-2 Rated HP/kW 110/82 @ 2200 RPM	Engine Serial No. 21547316 Customer Spec. 386616 Engine Model. B3.9-110C Timing TDC PLUNGER 0.8MM Fuel rate at rated HP. 84.0 mm <sup>3</sup> /st FR.... 91165 Low Idle RPM..... 850 Date of Mfg. 10-12-02

## Maskinbeskrivning- Dekaler

### Placering dekaler



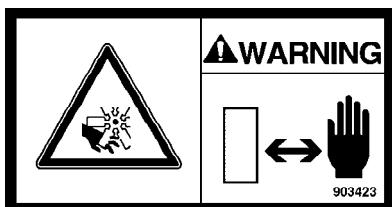
- |                                    |                               |                     |
|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. Varning klämzon                 | 7. Produktsskyllt             | 13. Handboksfack    |
| 2. Varning, Roterande motordelar   | 8. Dieselbränsle              | 14. Ringtryck       |
| 3. Varning, Brännheta ytor         | 9. Hydraulolja/Biohydraulolja | 15. Lyftsksyllt     |
| 4. Ballaststat däck                | 10. Lyftställe                | 16. Hydrauloljenivå |
| 5. Varning. Läs instruktionsmanual | 11. Fästpunkt                 |                     |
| 6. Varning. Låsning                | 12. Batterifränskiljare       |                     |



### Säkerhetsdekal

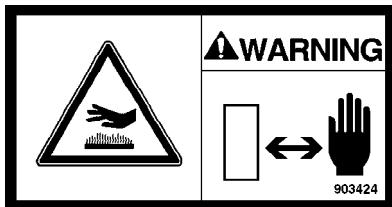
**903422**  
**Varning - Klämzon, midjeled/vals.**

**Håll behörigt avstånd från klämzonen.**  
(Två klämzoner på maskin med pivåstyrning)



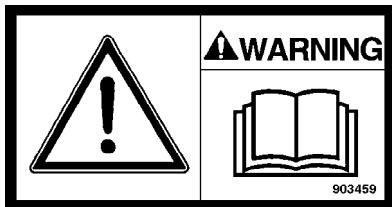
**903423**  
**Varning - Roterande motordelar.**

**Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet.**



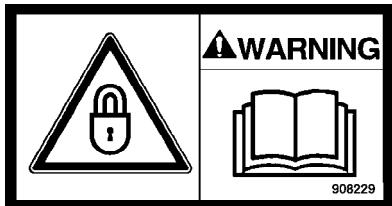
**903424**  
**Varning - Brännheta ytor i motorrummet.**

**Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet**



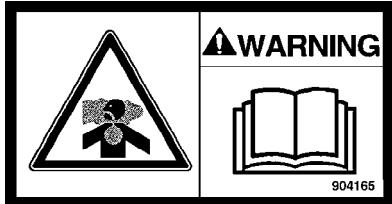
**903459**  
**Varning - Instruktionsmanual**

**Uppmaning till föraren att läsa maskinens säkerhets-, kör- och skötselinstruktioner innan maskinen tas i bruk.**



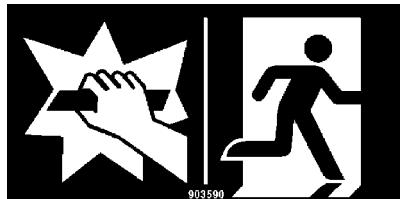
**908229**  
**Varning - Låsning**

**Midjeleden skall vara låst under lyftning.**  
**Läs instruktionsmanualen.**

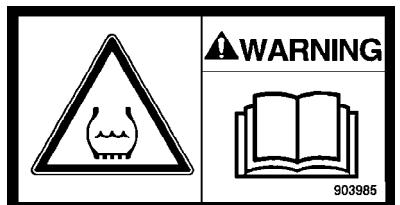


**904165**  
**Varning - Giftig gas (tillbehör, ACC)**

**Läs instruktionsmanualen.**



**903590**  
-Nödutgång

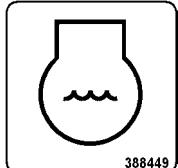


**903985**  
Varning - Ballastat däck.

Läs instruktionsboken.

Infodekaler

Kylarvätska



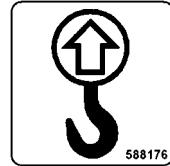
388449

Dieselbränsle



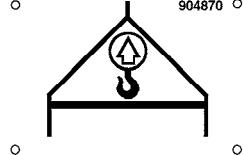
991658

Lyftställe



588176

Lyftskylt



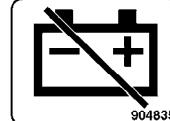
904870

Handboksfack



903425

Batterifrånskiljare



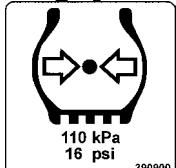
904835

Hydraulolja



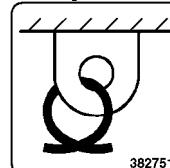
272372

Ringtryck



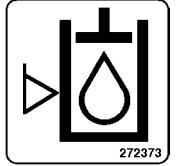
110 kPa  
16 psi

Fästpunkt



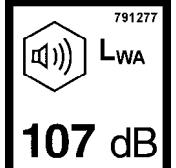
382751

Hydrauloljenivå



272373

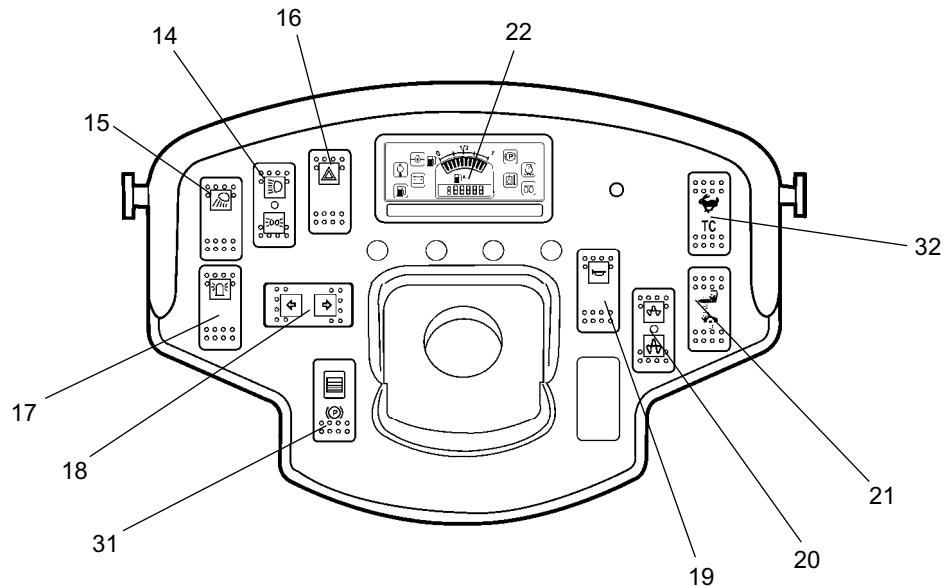
Ljudeffektnivå



791277  
L<sub>WA</sub>  
107 dB

**Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage**

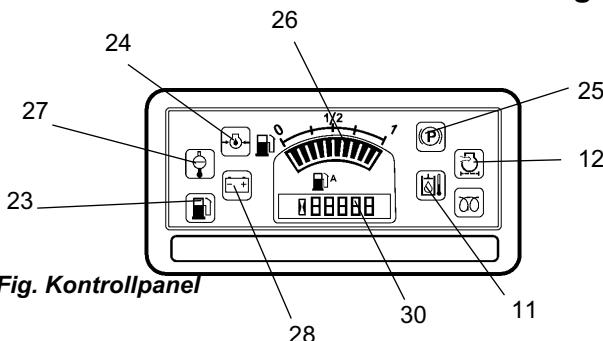
**Visning - Instrument och manöverorgan**



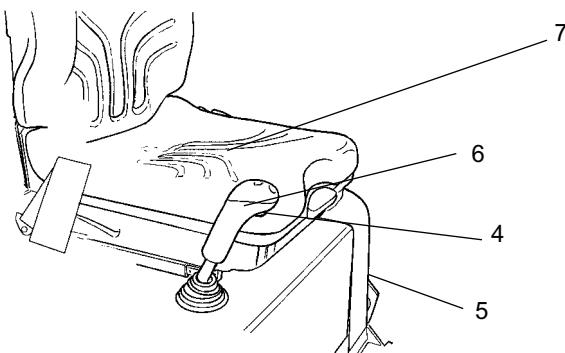
*Fig. Instrument och manöverpanel*

- |     |                                       |     |  |
|-----|---------------------------------------|-----|--|
| 14. | Trafikbelysning                       | 22. | Kontrollpanel                              |
| 15. | Arbetsbelysning                       | 31. | Parkeringsbroms Till/Från                  |
| 16. | Varningsblinkers                      | 32. | Transportläge/Traction control (Tillbehör) |
| 17. | Roterande varningsljus                |     |  |
| 18. | Körriktningsvisare                    |     |  |
| 19. | Signalhorn                            |     |  |
| 20. | Vibration Till/Från, Amplitud Hög/Låg |     |  |
| 21. | Antispinn fram/jämnfördelad/bak       |     |  |

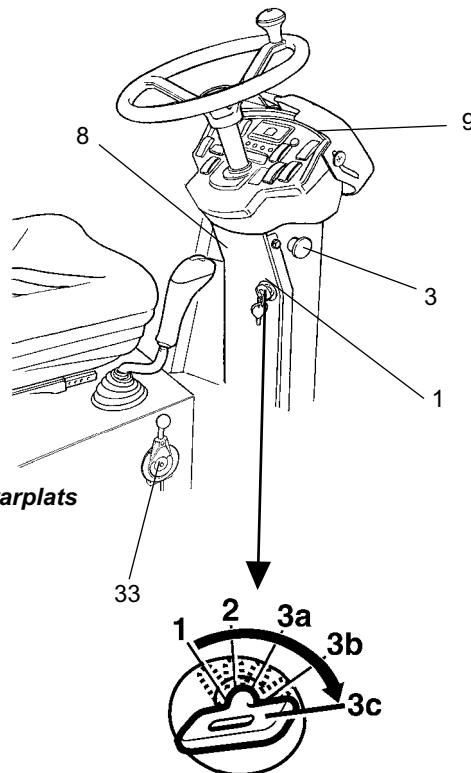
**Visning - Kontrollpanel och reglage**



**Fig. Kontrollpanel**



**Fig. Förarplats**



**Fig. Förarplats**

1	Startströmställare	23	Låg bränslenivå
3	Nödstopp	24	Oljetryck, dieselmotor
4	Vibration Till/Från	25	Parkeringsbroms
5	Handboksfack	26	Bränslenivå
6	Fram/back reglage	27	Vattentemperatur, dieselmotor
7	Sitskontakt	28	Batteri/laddning
8	Säkringsdosa	30	Timräknare
9	Instrumentskydd	33	Reglage motorvarvtal
11	Hydrauloljetemperatur		
12	Luftfilter		

**Funktionsbeskrivning**

Nr	Benämning	Symbol	Funktion
1.	Startströmställare		Läge 1-2: Avstängt läge, nyckel kan tas ur. Läge 3a: Alla instrument och elektriska reglage strömförsljda. Läge 3c: Aktivering av startmotor.

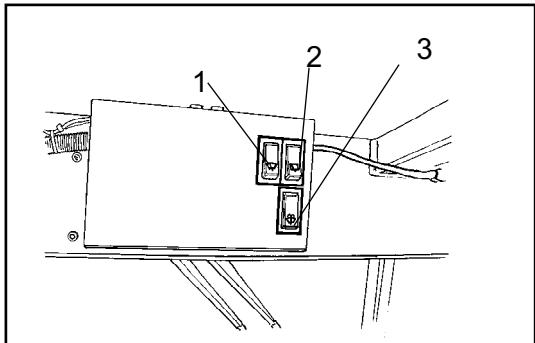
## Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage

Nr	Benämning	Symbol	Funktion
3.	Nödstopp		I intryckt läge aktiveras nödstoppet. Bromsen slår till och motorn stannar. Var beredd på ett hastigt stopp.
4.	Vibration Till/Från. Strömbrytare		Då strömbrytaren trycks in och släppes kopplas vibrationerna in. Ytterligare en tryckning och vibrationerna kopplas ur. Hög eller Låg amplitud måste först väljas på instrumentpanelen.
5.	Handboksfack		Drag upp och fäll ut facket i överkant, vid tillgång till handböcker
6.	Fram/Backreglage		Innan dieselmotorn startas skall reglaget stå i neutralläge, motorn går inte att starta med reglaget i andra lägen. Välten köriktning och hastighet regleras med fram/backreglaget. Förs spaken framåt går välden framåt osv. Hastigheten för välden är proportionell mot spakens avstånd från neutralläget. Ju längre från neutral ju högre hastighet.
7.	Sitskontakt		Sitt i förarstolen vid all körning. Om föraren reser sig under körning ljuder en summer, efter 3 sekunder slår bromsarna till och motorn stannar.
8.	Säkringssdosa (på styrpelare)		Innerhåller säkringar för elsystemet. Se under rubriken "Elsystem" för beskrivning av de olika säkringarnas funktion.
9.	Instrumentskydd		Fälls över instrumentplåt som väder och instrumentskydd. Låsbart
11.	Temperaturmätare, hydraulolja.		Visar hydrauloljans temperatur. Normalt temperaturområde 65°-80°C (149°-176°F). Stoppa dieselmotorn om mätaren visar över 85°C (185°F). Sök felet.
12.	Varningslampa, luftfilter		Om lampen lyser när dieselmotorn går på fullvarv skall luftfiltret rengöras eller bytas.
14.	Trafikbelysning, strömbrytare (Tillbehör)		I intryckt övre läge tänds trafikbelysningen. I intryckt nedre läge tänd parkeringsljus.
15.	Arbetsbelysning, strömbrytare (Tillbehör)		I nedtryckt läge tänds arbets-belysningen
16.	Varningsblinkers, strömbrytare (Tillbehör)		I nedtryckt läge tänds varningsblinkern
17.	Roterande varningsljus, strömbrytare (Tillbehör)		I nedtryckt läge tänds det roterande varningsljuset
18.	Köriktningsvisare, strömbrytare (Tillbehör)		I nedtryckt läge till vänster blinkar vänster köriktningsvisare osv. I mittläge är funktionen avstängd.
19.	Signalhorn, strömbrytare		I nedtryckt läge ljuder signalhornet.
20.	Amplitud Låg/Hög, Vibration Från		Låg Amplitud. Aktiverar vibration tillsammans med strömbrytaren på fram/back-reglaget.
			Vibration avstängd.

## Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage

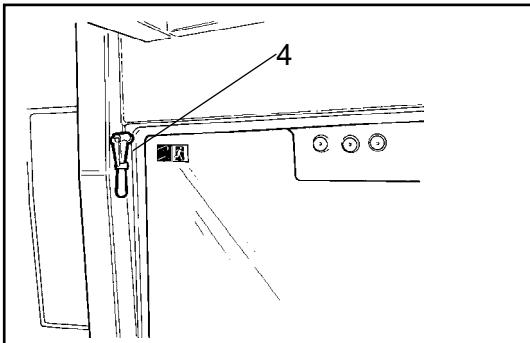
Nr	Benämning	Symbol	Funktion
21.	Antispinn Fram/Jämfördelad/Bak (Tillbehör)		Hög amplitud. Aktiverar vibration tillsammans med strömbrytaren på fram/back-reglaget.
			Valsspinnande symbol = Mindre kraftfördelning till valsen.
			Mitt position = Lika kraftfördelning fram/bak.
			Hjulspinnande symbol = Mindre kraftfördelning till hjulen.
22.	Kontrollpanel		
23.	Varningslampa, låg bränslenivå		Lampan lyser då bränslenivån i dieseltanken är låg.
24.	Varningslampa oljetryck		Lampan lyser om smörjoljetrycket i dieselmotorn är för lågt. Stoppa omedelbart motorn och sök felet.
25.	Varningslampa parkeringsbroms		Lampan lyser när parkeringsbroms är aktiverad.
26.	Bränslenivå		Visar bränslenivån i dieseltanken.
27.	Varningslampa, vattentemperatur		Lampan lyser om vattentemperaturen blir för hög.
28.	Varningslampa, batteriladdning.		Om lampan lyser när dieselmotorn är igång, laddar inte generatoren. Stoppa dieselmotorn och sök felet.
30.	Timräknare		Visar antalet drifttimmar för motorn.
31.	Parkeringsbroms Till/Från, strömbrytare		I nedtryckt läge så aktiveras parkeringsbromsen och maskinen stannar med motorn igång. <b>Använd alltid parkeringsbromsen vid stillastående på lutande underlag.</b>
32.	Transportläge/Traction control (Tillbehör)		Transportläge.
			Traction control läge (TC): Aktiverar denna funktion tillsammans med kraftfördelningsvälvaren.
33.	Reglage, motorvarvtal		Dra spaken bakåt och släpp den i spåret för att hamna på arbetsvarvtal. För att uppnå tomgångsvarvtal för spaken framåt till ändläge.

**Manöverorgan i hytt**



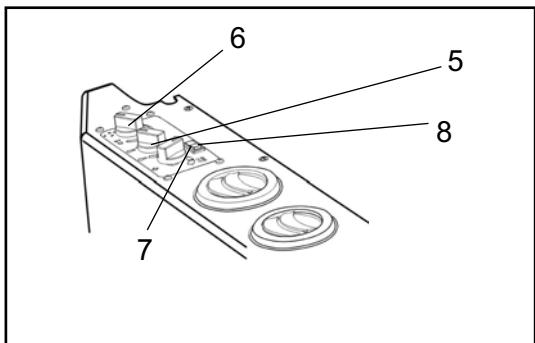
**Fig. Hyttak, fram**

1. Torkare fram
2. Torkare bak (Tillbehör)
3. Spolning av främre/bakre vindrutor



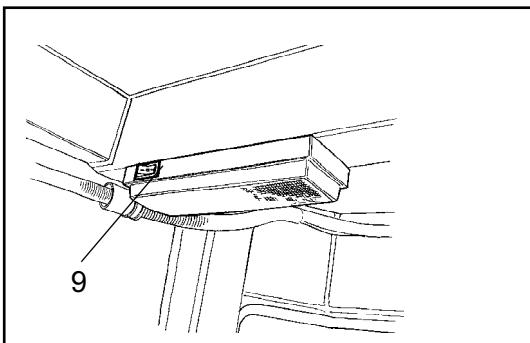
**Fig. Hyttak, bak**

4. Hammare för nødutrymmning



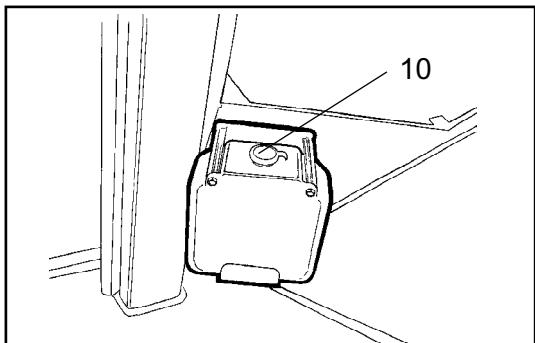
**Fig. Hytt höger sida. Heater (Tillbehör)**

- 5 .Reglade, temperatur
6. Reglage, cirkulation,
7. Reglage, fläkt
8. Strömbrytare, AC (Tillbehör)



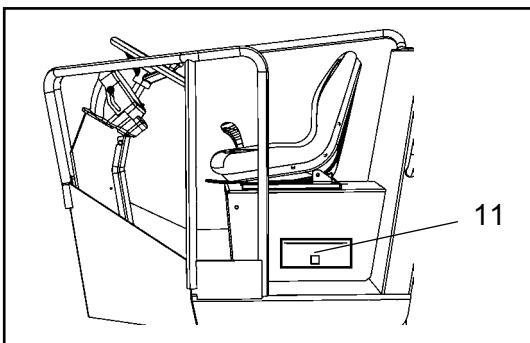
**Fig. Hytt, bak**

9. Strömbrytare, hyttbelysning (Tillbehör)



**Fig. Hytt vänster sida**

10. Spolarvätskebehållare (Tillbehör)



**Fig. Hytt förarplats**

11. Handboksfack

**Funktionsbeskrivning av instrument och  
reglage i hytt**

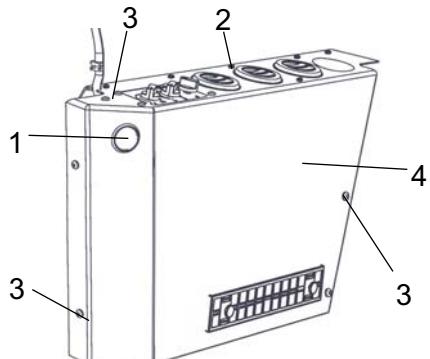
Nr	Benämning	Symbol	Funktion
1	Torkare fram, strömbrytare		Trycks ned och främre torkare trär i funktion.
2	Torkare bak, strömbrytare (Tillbehör)		Trycks ned och bakre torkare trär i funktion.
3	Spolning av främre och bakre vindrutor, strömbrytare	 	Tryckning i överkant ger spolning på främre rutan. Tryckning i nederkant ger spolning på bakre rutan.
4	Hammare för nødutrymning		Vid nødutrymning av hytt, lossa hammaren och krossa <b>BAKRE</b> rutan.
5	Reglage, temperatur (Tillbehör)		I vänsterläge erhålls maximal värme. I högerläge är värmen avstängd.
6	Reglage, cirkulation (Tillbehör)		
7	Reglage, fläkt (Tillbehör)		I vänsterläge är fläkten avstängd. I höger ökar luftmängden i hytten i tre steg.
8	Strömbrytare AC (Tillbehör)		
9	Hyttbelysning, strömbrytare (Tillbehör)		Trycks in och hyttbelysning tänds
10	Spolarvätskabehållare (Tillbehör)		Fyll på spolarvätska vis behov.
11	Handboksfack		Förvaringsutrymme för vältens säkerhets- och instruktionsböcker.

## Maskinbeskrivning - Elsystem

### Säkringar och relä i hyttens värmibox (Tillbehör)

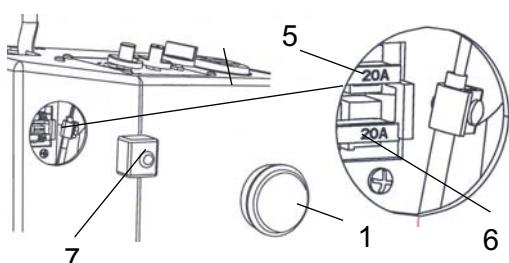
För att komma åt säkringarna (2st) i värmiboxen lossas pluggen (1)

Reläet som finns i värmiboxen när man genom att lossa skruvorna (2) och (3) på kåpans översida samt skruvorna (3) på kåpans framsida, kåpan (4) kan nu lyftas av från värmiboxen.



**Fig. Värmibox i hytt.**

1. Plugg
2. Skruvar (5 st)
3. Skruvar (9 st)
4. Kåpa



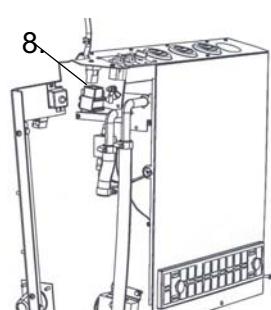
**Fig. Värmibox i hytt.**

1. Plugg
5. Säkring (1st)
6. Säkring (1 st)
7. Lock till säkringsdosa

### Säkringar värmiboxen

För att komma åt säkringarna (2st) i värmiboxen lossas pluggen (1). Skruva av locket (7) på säkringsdosan.

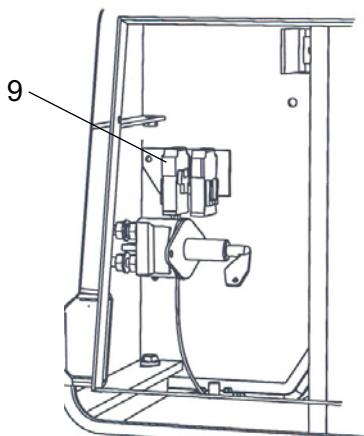
5. 20 A Fläkt
6. 20 A AC (Tillbehör)



**Fig. Värmibox i hytt.**

### Relä i värmiboxen

För att komma åt reläet (8) (1st) i värmiboxen. Skruva bort skruvorna (2) och (3) på kåpans översida, samt skruvorna (3) på kåpans framsida. Kåpan (4) kan nu lyftas av från värmiboxen.

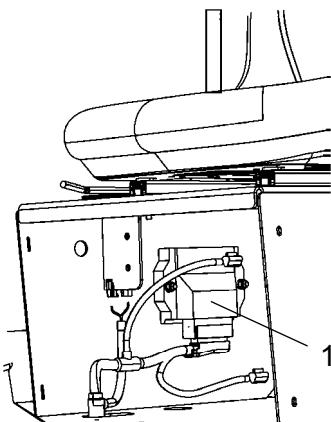


**Fig. Batterifrånskiljare/säkringsbox i kylarutrymme.**  
**9. Säkring**

### Säkringar batterifrånskiljare/säkringsbox

För att komma åt säkringen (9), tag bort fronten på batterifrånskiljare/säkringsboxen genom att skruva bort skruvarna. Drag av toppen på säkringhållaren säkringen är nu synlig.

9 50 A Huvudsäkring till hytt

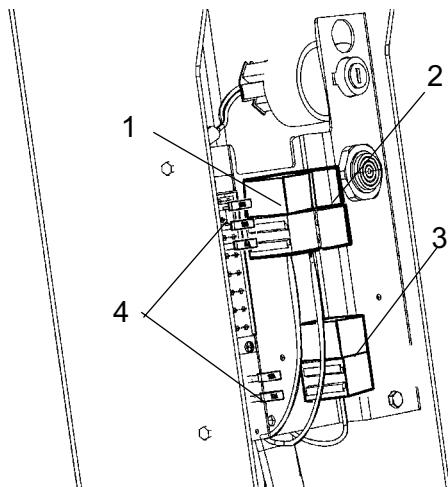


**Fig. Förarplats**  
**1. Kontrollenhet (ECU)**

Kontrollenheten (ECU:n) (1) sitter placerad bakom den främre luckan under förarstolen.

Denna kontrollenhet sköter det elektriska körsystemet, bl a vibration, start-stopp.

### Reläer på maskin

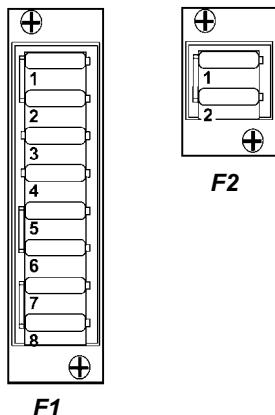


- |    |           |                        |
|----|-----------|------------------------|
| 1. | <i>k7</i> | <i>Blinkers</i>        |
| 2. | <i>K6</i> | <i>Stoppljus</i>       |
| 3. |           | <i>Arbetsbelysning</i> |

*Fig. Manöverpelare*

- 1. Blinkersrelä
- 2. Stoppljusrelä
- 3. Arbetsbelysningsrelä
- 4. Säkringsdosor

## Säkringar på maskin



Figuren visar de olika säkringarnas placering.

Tabellen nedan visar säkringarnas amperestyrka samt funktion. Samtliga säkringar är av s.k. flatstiftstyp.

Maskinen är utrustad med 12 V elsystem och växelströmsgenerator.

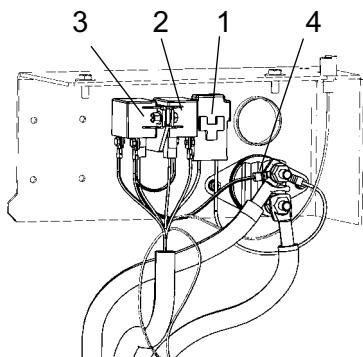
**Fig. Säkringsdosor.**

### Säkringar i dosa F1

1.	Nödstopp, ECU, backalarm, neutralläge, sitskontakt, vibration	15A	5.	Hög/Låg hastighet	10A
2.	Signalhorn, summer, kontrollpanel	10A	6.	Vindrutetorkare hytt	10A
3.	Reserv		7.	Compaction meter	10A
4.	Roterande varningsljus	10A	8.	Blinkers, varningsblinkers, inre hyttbelysning	10A

### Säkringar i dosa F2

1.	Arbetsbelysning	20A
2.	Trafikbelysning: strålkastare, positionsljus, bromsljus, nummerskyltsbelysning	20A



### Huvudsäkringar

Huvudsäkring (1) är placerad vid batterifrånskiljaren (4). Säkringen är av typen flatstift. Bränslesolenoidreläet (2) och startreläet (3) är även monterade här.

Huvudsäkring 30A (Grön)

**Fig. Batterifrånskiljare/säkringsbox**

1. Huvudsäkring
2. Bränslesolenoidrelä
3. Startrelä
4. Batterifrånskiljare

## **Handhavande - Start**

### **Före start**

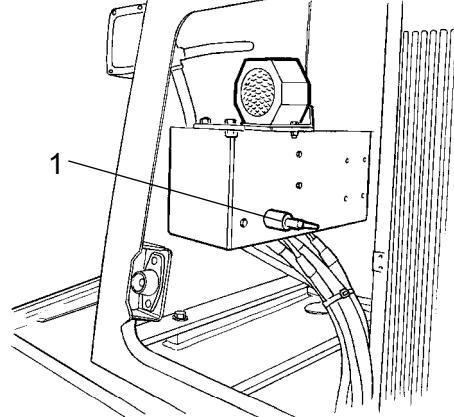
#### **Batterifrånskiljare - Tillslag**

Glöm inte att utföra daglig skötsel. Se instruktionerna för skötsel.

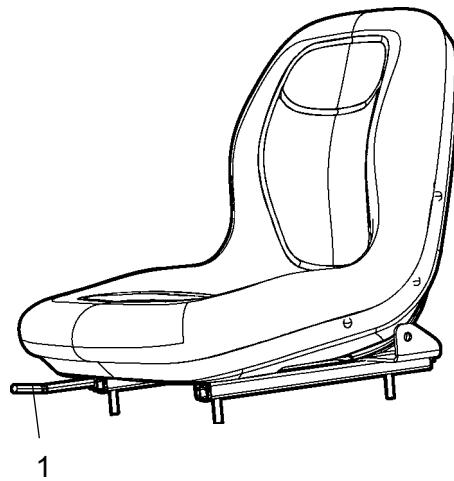
Batterifrånskiljaren sitter placerad i motorrummet. Öppna motorluckan och ställ nyckeln (1) i tillslaget läge. Hela välden är nu strömförslagd.



***Motorhuven skall vara olåst under körning för att snabbt kunna bryta batterispänningen vid behov.***



**Fig. Motorrum**  
**1. Batterifrånskiljare**

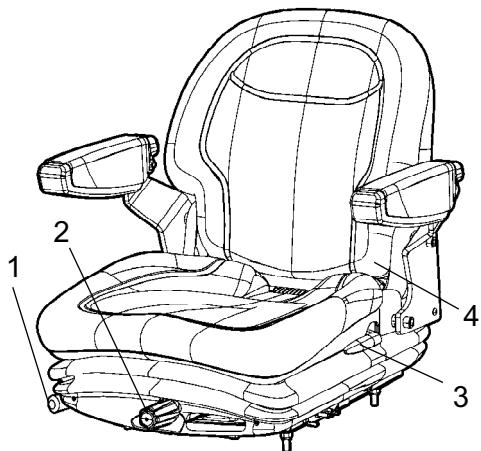


**Fig. Förarplats**  
**1. Längdinställning**

#### **Förarstol (Std.) - Inställning**

Ställ in förarstolen så att sittställningen blir bekväm och manöverreglagen lätt åtkomliga.

Stolen har inställningsmöjlighet i längdriktning (1).



**Fig. Förarstol**  
1. Lässpak - Längdinställning  
2. Viktinställning  
3. Ryggstödsslutning  
4. Sitsbälte

### Förarstol (Option) - Inställning

Ställ in förarstolen så att sittställningen blir bekväm och manöverreglagen lätt åtkomliga.

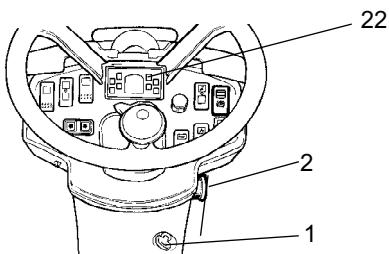
Stolen har nedanstående inställningsmöjligheter.

- Längdinställning (1)
- Viktinställning (2)
- Ryggstödsslutning (3)



**Kontrollera alltid att stolen är i låst läge innan körning påbörjas.**

**Glöm ej att använda sitsbältet (4).**



**Fig. Instrumentpanel**  
1. Startströmkontroll  
2. Nödstopp  
22. Varningspanel

### Instrument och lampor - Kontroll

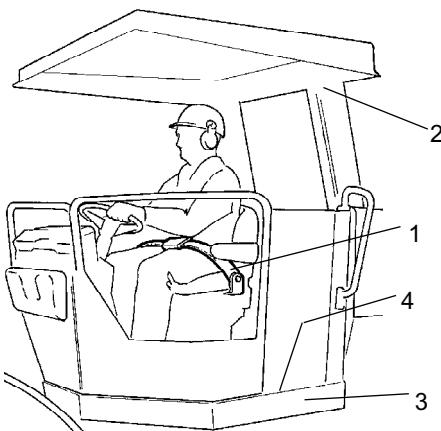


**Tillse att nödstoppet (2) är i utdraget läge. När välden står i neutralt läge eller förarsits är obelastad är den automatiska bromsfunktionen inkopplad.**

Drag ut nödstoppet (2).

Vrid strömbrytaren (1) till läge 3a.

Kontrollera så att varningslamporna i varningspanelen (22) lyser.



**Fig. Förarplats**

1. Sitsbälte
2. ROPS-båge
3. Gummielement
4. Halkskydd

## Förarplats

Om ROPS-båge (2) (överrullningsskydd) eller hytt är monterad på välten, använd alltid det då befintliga sitsbältet (1), tillsammans med skyddshjälm.



**! *Byt alltid sitsbältet (1) till ett nytt, då bältet blivit slitet eller har utsatts för stora krafter.***



**! *Kontrollera att plattformens gummielement (3) är hela, om elementen är slitna påverkas komforten negativt.***



**! *Tillse att plattformens halksskydd (4) är i god kondition, byt till nya om friktionen är dålig.***

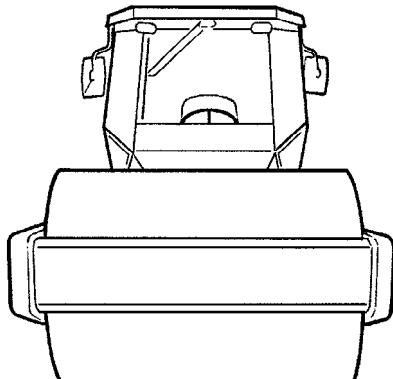


**! *Om maskinen är utrustad med hytt, tillse att dörren är stängd vid förflyttning.***

## Sikt

Tillse att sikten, både framåt och bakåt, är fullgod före start.

Alla hyttrutor skall vara rena och backspeglar inställda för god bakåtsikt.



**Fig. sikt**

### **Interlock**

Välten är utrustad med Interlock.

Dieselmotorn stängs av efter 3 sek. om man reser sig upp från förarstolen.

Detta inträffar vare sig fram/backreglaget är i neutral- eller drivläge.

Om parkeringsbromsen är aktiverad så stannar inte dieselmotorn.



***Sitt ner vid all körning!***

## Start

### Start

#### Start av dieselmotor

Se till att nödstoppet (3) är utdragen.

Ställ fram/backreglaget (6) i neutralläge. Dieselmotorn går inte att starta vid övriga lägen på reglaget.

Ställ vibrationsströmställaren (20) i (läge O).

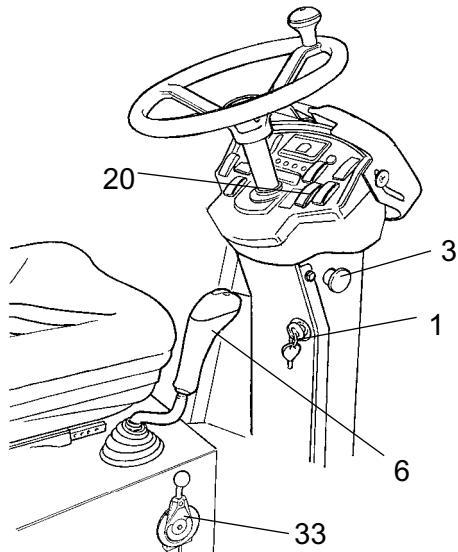
Vid hög yttertemperatur, ställ varvtalsreglaget (33) i läge för tomgång (i främre ändläge).

Vrid startströmställaren (1) till läge 3c. Så snart motorn startat, släpp startkontakten.



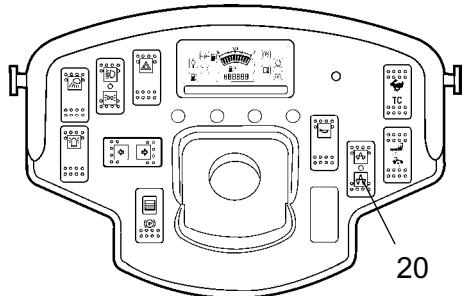
Kör inte med startmotorn för länge, gör hellre ett uppehåll någon minut om dieselmotorn inte startar.

*Fig. Reglagepanel*  
**1.** Startströmställare  
**3.** Nödstopp  
**6.** Fram/Backreglage  
**20.** Vibrationsströmställare  
**33.** Varvtalsreglage



Varmkör dieselmotorn på tomgång under några minuter, längre tid om lufttemperaturen är under +10 °C (50 °F)

Vid temperaturer under 0 °C (32 °F) så bör dieselmotorn och hydraulsystemet varmköras i minst 15 min.



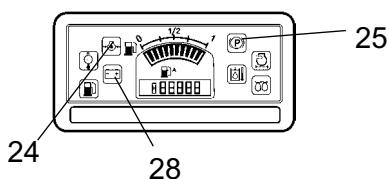
**Fig. Instrumentpanel**  
**20. Vibrationsströmställare**

Kontrollera under varmkörningen att varningslamporna för oljetryck (24) och laddning (28) är släckta.

Varningslampa broms (25) skall fortfarande vara tänd.



***Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal driftstemperatur.***



**Fig. Kontrollpanel**  
**28. Laddningslampa**  
**24. Oljetryckslampa**  
**25. Bromslampa**



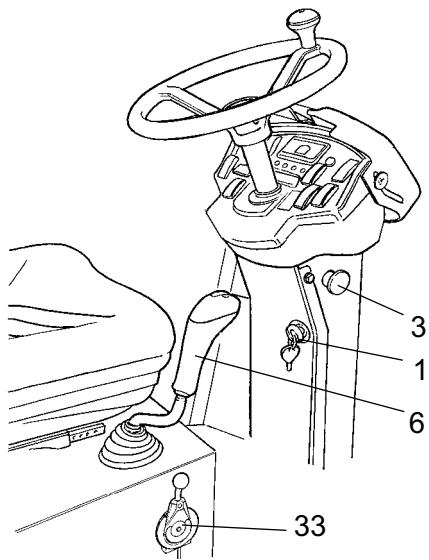
***Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.***

## Handhavande - Körning

### Körning av vält



**Maskinen får ej under några omständigheter köras från marken. Försäkra om att föraren sätter sig i förarsätet vid all körning.**



**Fig. Instrumentpanel**  
**1. Startströmställare**  
**3. Nödstopp**  
**6. Fram/backreglage**  
**33. Varvtalsreglage**

Dra varvtalsreglaget (33) bakåt tills det spärras i sitt arbetsläge.

Kontrollera att styrningen fungerar genom att vrida ratten en gång åt höger och en gång åt vänster, när välden står stilla.



**Kontrollera att arbetsområdet framför och bakom välden är fritt.**

För fram/backreglaget (6) försiktigt framåt eller bakåt beroende på önskad körriktning.

Hastigheten ökar ju längre man för reglaget från neutralläget.



**Hastigheten skall alltid regleras med fram/backreglaget, aldrig med motorns varvtal.**



**Kontrollera nödstoppets funktion genom att trycka in nödstoppsknappen (3) när välden går sakta framåt. Var beredd på ett hastigt stopp. Motorn slås av och bromsar aktiveras.**

Kontrollera under körning att varningslampa inte tänds.

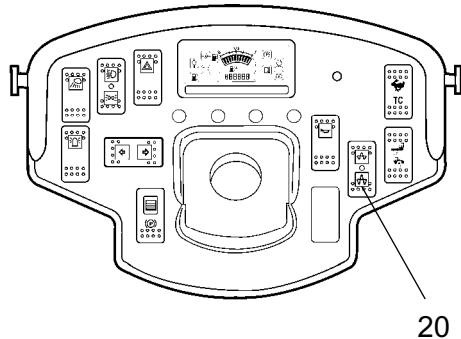


## **Handhavande - Vibration**

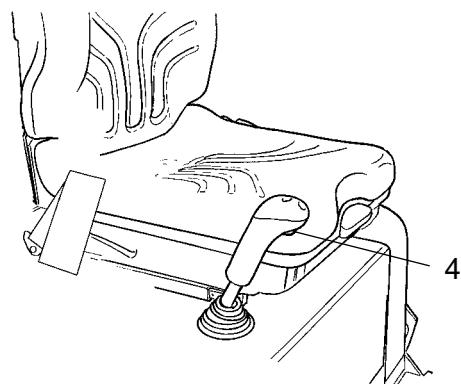
### **Vibration Till/Från**

Med strömbrytare (20) väljes tillslag/avstängning av vibrationer.

Föraren måste aktivera vibrationerna via strömbrytaren(4) på fram/backreglagets handtags undersida . Se nedan bild.



**Fig. Instrumentpanel**  
**20. Vibrationsströmbrytare.**



**Fig. Fram/backreglage**  
**4. Strömbrytare, vibration Till/Från**

### **Vibration - Tillslag**



Vibrering skall inte ske med stillastående vält, underlag och maskin kan skadas.

In och urkoppling av vibrering sker med strömbrytaren (4) på undersidan av handtaget på fram/backreglaget.

Slå alltid ifrån vibreringen innan välden stannat helt.



## Handhavande - Stopp

### Bromsning

#### Nödbromsning

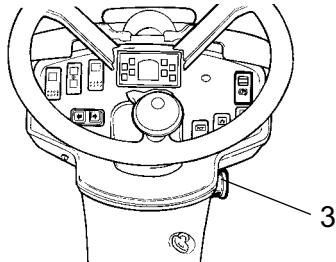
Normalt sker bromsning med fram/backreglaget. Den hydrostatiska transmissionen bromsar välden när reglaget förs mot neutralläget.

Dessutom finns en broms i valsomotor och bakaxel som fungerar som nödbroms vid köring.



**Vid nödbromsning, tryck in nödstoppet (3), håll fast i ratten och var beredd på ett hastigt stopp. Bromsarna slår till och motorn stannar.**

**Fig. Instrumentpanel**  
**3. Nödstopp**



Efter nödbromsning, återför fram/backreglaget till neutralläge, samt drag ut nödstoppet (3). Då välten är utrustad med Interlock så måste man sitta ner i förarstolen för att kunna återstarta motorn.

#### Normal bromsning

Slå ifrån vibrationerna genom att trycka in strömbrytaren (4).

Stanna välten genom att ställa fram/backreglaget (6) i neutralläge.

Dra varvtalsreglaget (33) framåt till tomgångsläge.

Ställ parkeringsbromsströmställaren (31) i läge till.

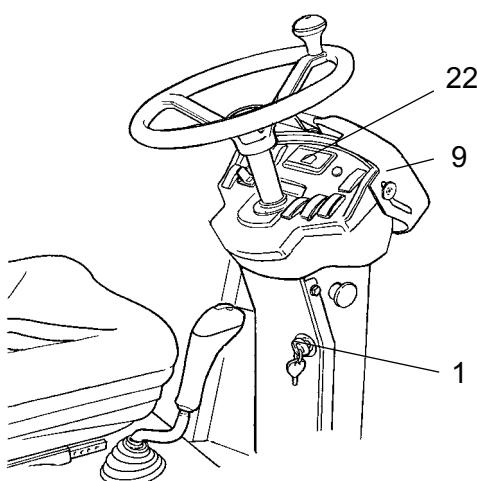


**Använd alltid parkeringsbromsen (31) vid stillastående på lutande underlag.**



**Vid uppstart och köring med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.**

**Fig. Instrumentpanel**  
**1. Nyckel**  
**3. Nödstopp**  
**4. Vibration Till/från**  
**6. Fram/backreglage**  
**31. Parkeringsbromsströmställare**  
**33. Varvtalsreglage**

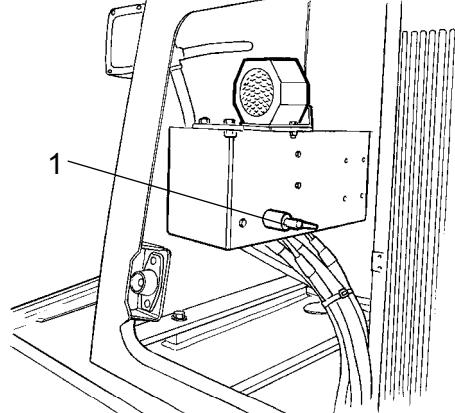


**Fig. Instrumentpanel**  
1. Startströmställare  
9. Instrumentskydd  
22. Panel för varningslampor

## Avstängning

Titta på instrument och varningslampor ifall några felindikationer visas, stäng av belysning och andra elfunktioner.

Vrid startströmställaren (1) åt vänster till avstängt läge 1. Vid arbetspassets slut fäll över instrumentskyddet (22) samt lås detta.



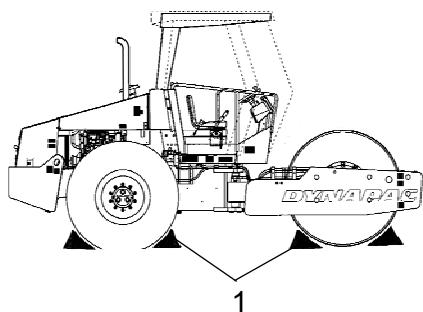
**Fig. Motorrum**  
1. Batterifrånskiljare

## Parkerings

### Batterifrånskiljare

Vid arbetspassets slut skall batterifrånskiljaren (1) slås ifrån och nycklen tas ur.

Detta förhindrar urladdning av batteriet, samt försvarar för obehöriga att starta och köra maskinen. Lås även motorhugen.



*Fig. Uppställning  
1. Bromsblock*

### Blockering av vals



**Lämna aldrig välden med dieselmotorn igång utan att trycka ned reserv/parkeringsbromsknappen.**



**Se till att välden parkeras på trafiksäker plats.  
Blockera valsarna mot underlaget om välden placeras på lutande underlag.**



Tänk på frysrisken vintertid. Fyll frostskyddsvätska i dieselmotorns kylsystem samt spolarvätskebehållare i hytt. Se även skötselinstruktionen.



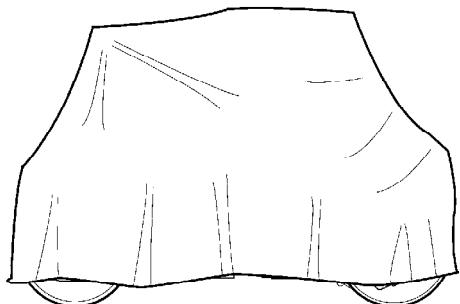


Fig. Väderskyddad vält

## Långtidsuppställning



Vid längre uppställningstid än en månad måste nedanstående anvisningar följas.

Åtgärderna gäller för en stilleståndstid upp till 6 månader.

Före återanvändning av välden måste nedan \* märkta punkter återställas.

Tvätta maskinen och bättra på färgtytor för att undvika rostbildning.

Behandla utsatta detaljer med rotskyddsmedel, smörja maskinen grundligt och applicera fett på ev. omålade ytor.

### Dieselmotor

\* Se tillverkarens anvisningar i motorns instruktionsbok, som medföljer maskinen.

### Batteri

\* Demontera batteriet från maskinen, rengör det utväntigt, kontrollera att vätskenivån är korrekt (se under rubriken "Var 50:e drifttimme") samt underhållsladda batteriet en gång per månad.

### Luftrenare, avgasrör

\* Täck luftrenaren (se under rubriken "Var 50:e drifttimme" samt under rubriken "Var 1000:e drifttimme") eller dess inloppssöppning med plast eller tejp, även avgasrörets öppning skall täckas. Detta utföres för att förhindra fuktinträngning i motorn.

### Bränsletank

Fyll bränsletanken helt, för att förhindra att kondensvatten uppstår.

### Hydraulisktank

Fyll hydraulisktanken till översta nivåmarkeringen (se under rubriken "Var 10:e drifttimme").

### **Styrcylinder, gångjärn, etc.**

Smörj styrledens lager med fett (se under rubriken "Var 50:e drifttimme").

Infetta styrcylinderns kolvstång med konserveringsfett.

Även gångjärnen till motorrummens och hyttens dörrar, samt fram/back-reglagets bäge ändar (blanka delar) infettas (se under rubriken "Var 500:e drifttimme").

### **Kåpor, presenning**

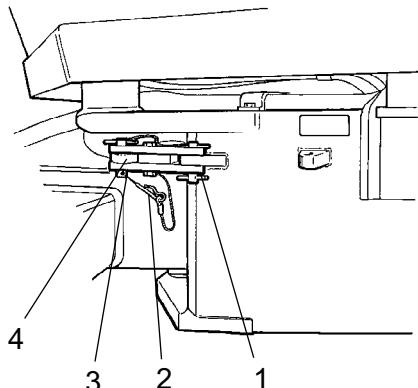
- \* Fäll över instrumentskyddet över instrumentpanelen.
- \* Täck över hela maskinen med en presenning, som måste sluta en bit över marken.
- \* Förvara om möjligt maskinen inomhus och helst i lokal med jämn temperatur.

### **Däck (Allväders-)**

Tillse att lufttrycket är 110 kPa (1,1 kp/cm<sup>2</sup>).

## Övrigt

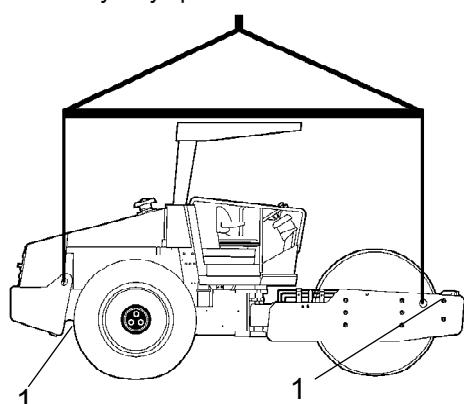
### Lyftning



**Fig. Styrled i låst läge**

1. Låsarm
2. Låssprint
3. Låsdubb
4. Låsöra

Vikt: se lyftskylt på välsen



**Fig. Välts förberedd för lyft**  
1. Lyftskylt

### Låsning av styrled



**Innan välten lyfts måste styrleden låsas mot plötslig vridning.**

Vrid på ratten så att maskinen står i läge för körning rakt fram. Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen.

Drag ur den understa wireförsedda låssprinten (2), drag upp den wireförsedda låsdubben (3).

Fäll ut låsarmen (1) samt placera den över låsörat (4) på styrleden.

Montera låsdubben (3) i hålen genom låsarm (1) och låsöra (4), säkra dubbens läge med låssprinten (2).

### Lyftning av vält



**Maskinens maximala vikt avläses på lyft skytten (1). Se också Tekniska specifikationer.**



Lyftdon såsom kättingar, stållinor, stroppar och lyftkrokar måste vara dimensionerade enligt gällande säkerhetsbestämmelser för lyftdon.



**Gå inte under hängande last! Se till att lyftdonets krokar sitter säkert i sina lägen.**

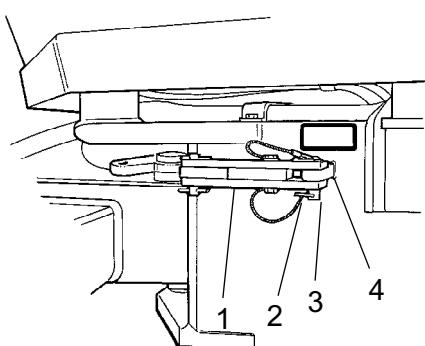


Fig. Styrsled i öppet läge

1. Låsarm
2. Låssprint
3. Låsdubb
4. Låsöra

## Upplåsning av styrsled



Glöm inte att återställa styrsledslåset till öppet läge före körning.

Fäll tillbaka låsarmen (1) samt säkra den i låsörat (4) med låsdubben (3). Sätt i den understa wireförsedda låssprinten (2) för att säkra låsdubben (3). Låsörat (4) är placerat på traktorramen.

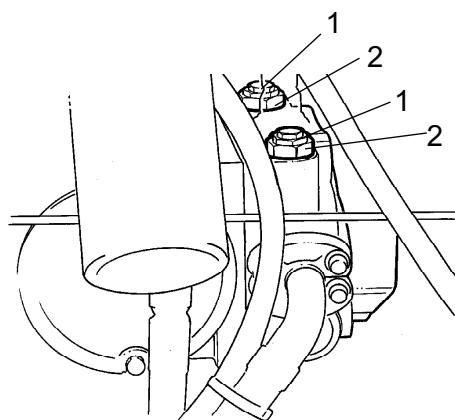


Fig. Framdrivningspump  
1. Bogserventil  
2. Låsmutter

## Bogsering

Välten kan förflyttas upp till 300 meter (1000 ft) enligt följande alternativ.

### Alternativ 1

#### Kortare bogsering med fungerande dieselmotor

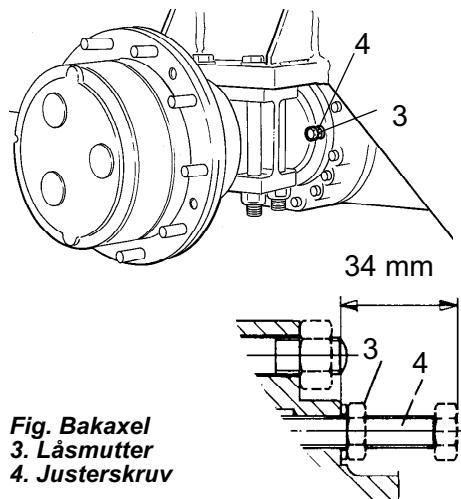


*Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen, samt stoppa tillfälligt dieselmotorn. Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning.*

Lossa bågge bogserventilerna (1) (mittersta sexkantmuttern) tre varv moturs, håll emot på flerfunktionsventilen (2) (nedersta sexkantmuttern). Ventilerna sitter på framdrivningspumpen.

Starta dieselmotorn och låt den gå på tomgång.

Välten kan nu bogseras och även styras, om styrsystemet är i fungerande skick.



## Alternativ 2

### Kortare bogsering då dieselmotorn inte fungerar



**Blockera valsen och hjulen med bromsblock som säkerhet mot rullning, välten kan börja rulla när bromsarna lossas mekaniskt.**

Lossa först bågge bogserventilerna enligt alternativ 1.

## Bakaxel broms

Lossa låsmuttern (3) och skruva in justerskruvorna (4) för hand till motståndet ökar och därefter ytterligare ett varv. Justerskruvorna är placerade på bakaxeln, två skruvar på varje sida om differentialhuset.

## Valsväxel broms

Valsbromsen frilägges genom att skruva ut de 4 insekskruvorna (5) ca 5 mm, dra därefter ut motoradaptern mot skruvskallarna.

Bromsarna är nu frilagd och välten kan bogseras.



Efter bogsering, glöm ej att återställa bogserventilerna (1), Skruva ut justerskruven (4) till sitt ursprungliga läge 34 mm från anslagsytan, samt dra åt låsmuttrarna (3). Dra åt de fyra insekskruvorna (5). Se avsnitt "kortare bogsering" alternativ 1 och 2.

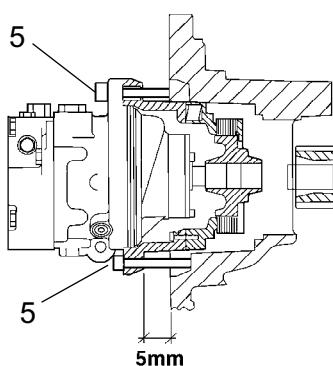


Fig. Valsbroms  
5. Skruv

### Bogsering av vält



**Vid bogsering/bärgning måste välden motbromsas, använd alltid bogserstång, välden har nu ingen bromsförmåga.**



Välten måste bogseras långsamt, max 3km/h (2 mph) samt endast en kortare sträcka, max 300m (330 yards).

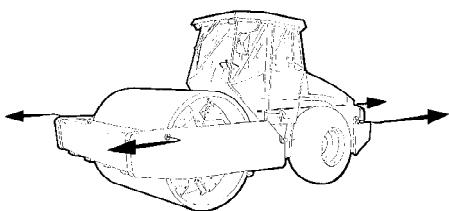


Fig. 40 Bogsering

Vid bogsering/bärgning av en maskin så måste bogserdonet anslutas i de båge lyfthålen. Dragkraften ska verka i maskinens längsled enligt figur. Max total dragkraft 192 kN (43165 lbf).



Återställ vidtagna bogseråtgärder enligt alternativ 1 eller 2 på föregående sidor.

### Vält förberedd för transport



**Lås styrleden före lyft och transport, följ instruktionerna under respektive rubrik.**

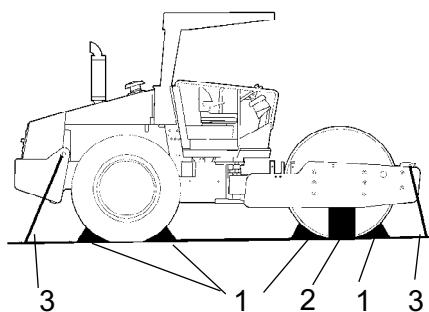


Fig. Transport  
1. Bromsblock  
2. Pallning  
3. Spännband

Blockera valsarna med bromsblock (1) som förankras i transportfordonet.

Palla (2) under valsramen för att undvika överbelastning av valsens gummiupphängning vid fastspänningen.

Spänn fast välden med spännband i alla fyra hörnen, dekaler (3) visar fästpunkterna.



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge innan välden startas igen.

## Körinstruktioner - Sammanfattning



- 1. Följ SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA i Säkerhetshandboken.**
- 2. Försäkra er om att alla instruktionerna i HANDBOKEN FÖR SKÖTSEL/UNDERHÅLL har följts.**
- 3. Ställ batterifrånskiljaren i läge TILL.**
- 4. Ställ fram/back-reglaget i läge NEUTRAL.**
- 5. Ställ vibrationsströmställaren för Manuell/Automat i läge 0.**
- 6. Ställ varvtalsreglaget i läge för tomgång.**
- 7. Starta motorn och varmkör den.**
- 8. Ställ varvtalsreglaget i arbetsläge.**
- 9. Ställ reserv/parkeringsbromsen i uppdraget läge.**



- 10. Kör välden. hantera fram/back-reglaget försiktigt.**



- 11. Kontrollera bromsarna. var observant på att bromssträckan blir längre om välden är kall.**
- 12. Vibrera endast då välden är i rörelse.**



- 13. VID FARA:**
  - Tryck ner RESERV/PARKERINGSBROMSKNAPPEN
  - Håll fast i ratten.
  - Förbered er på ett hastigt stopp.
- 14. Vid parkering:**
  - Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen.
  - Stanna motorn och blockera vals och hjul.
- 15. Vid lyftning:** - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.
- 16. Vid bogsering:** - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.
- 17. Vid transport:** - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.
- 18. Vid bärning** - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.



**Underhåll - Smörjmedel och symboler**



Använd alltid högklassiga smörjmedel i anvisad mängd. För stor mängd fett eller olja kan medföra varmgång med snabb förslitning som följd.

	<b>MOTOROLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +50°C (5°F-122°F) Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 eller motsvarande.
	<b>HYDRAULOLJA</b>	Lufttemperatur -15°C-+40°C (5°F-104°F) Shell Tellus TX68 eller motsvarande. Lufttemperatur över +40°C (104°F) Shell Tellus T100 eller motsvarande.
	<b>TRANSMISSIONSOLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 eller motsvarande. Lufttemperatur 0°C (32°F) - över +40°C (104°F) Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller motsvarande.
	<b>VALSOLJA</b>	Mobil SHC 629
	<b>FETT</b>	SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) eller motsvarande för midjeleden. Shell Retinax LX2 eller motsvarande för övriga smörjställen.
	<b>BRÄNSLE</b>	Se motorns handbok.
	<b>KYLVÄTSKA</b>	GlycoShell eller motsvarande, (blandas 50/50 med vatten). Frostsäkert till ca -37°C. (-34,6°F).



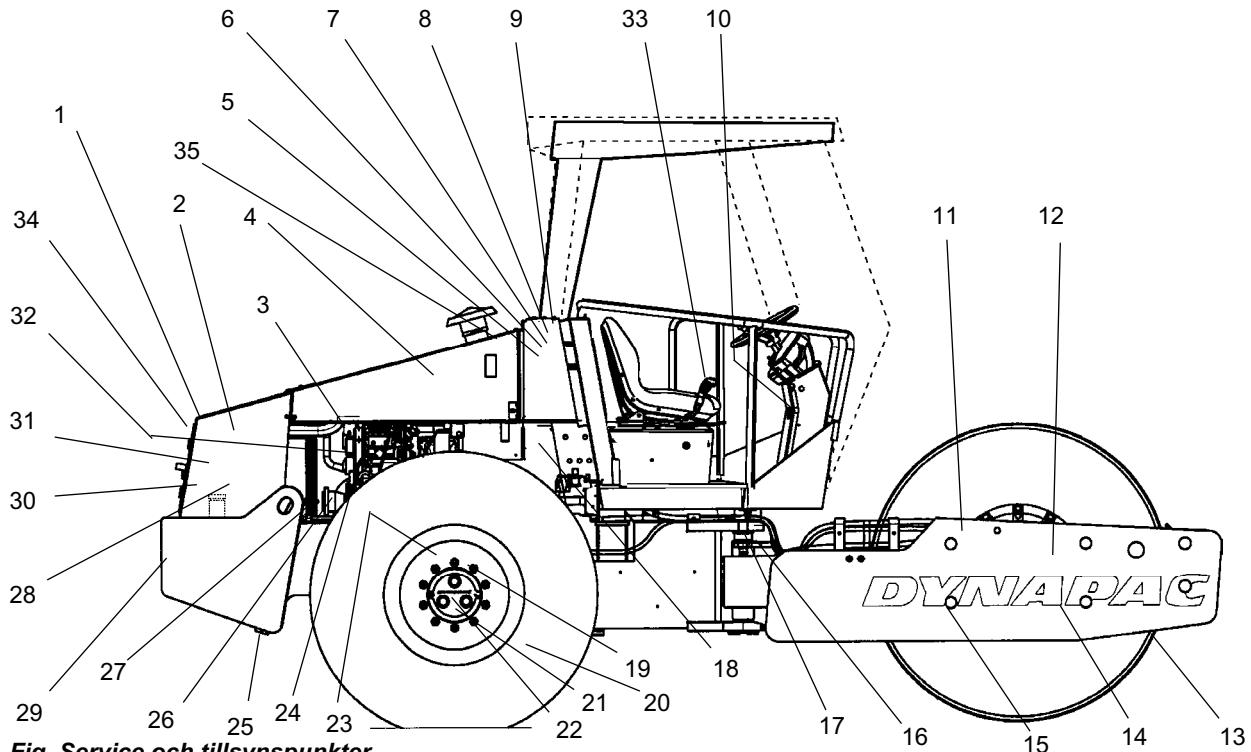
Vid körning i extremt hög eller låg ytterlufttemperatur krävs andra driv- och smörjmedel. Se under kapitlet "Speciella anvisningar" eller kontakta Dynapac.

**Skötselsymboler**

	Motor, oljenivå		Air pressure
	Motor, oljefilter		Air filter
	Hydrauloljetank, nivå		Battery
	Hydraulolja, filter		Recycling
	Transmission, oljenivå		Fuel filter
	Vals, oljenivå		Coolant tank, level
	Olja för smörjning		

## **Underhåll - Skötselschema**

### **Service och tillsynspunkter**



**Fig. Service och tillsynspunkter**

- |                                       |                                     |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kylargaller                        | 13. Skrapor                         | 25. Dränering, bränsletank          |
| 2. Bränslefilter, bränsleförfilter    | 14. Valskassettolja, nivåplugg, 2st | 26. Dieselmotorns upphängning, 4 st |
| 3. Oljenivå, dieselmotor              | 15. Gummielement och fästskruvar    | 27. Matarpump, bränsle              |
| 4. Luftfilter                         | 16. Styrled                         | 28. Dieselmotor, påfyllning         |
| 5. Hydrauloljetank, nivåglas          | 17. Styrcylindrar, 2st              | 29. Batteri                         |
| 6. Luftningsfilter                    | 18. Svänghjulskåpa, hydraulpumpar   | 30. Kylare                          |
| 7. Hydrauloljefilter, 1 st            | 19. Hjulmuttrar                     | 31. Hydrauloljekylare               |
| 8. Dränering, hydrauloljetank         | 20. Däck, lufttryck                 | 32. Drivremmar, kylning, generator  |
| 9. Hydraulolja, påfyllning            | 21. Bakaxel, differential           | 33. Fram/Backreglage                |
| 10. Säkringsdosa                      | 22. Bakaxel, planetväxlar, 2 st     | 34. Motorhuv, gångjärn              |
| 11. Valskassettolja, påfyllning, 2 st | 23. Bakaxelupphängning, 2 sidor     | 35. Kylvätskenivå, dieselmotor      |
| 12. Valsväxellåda                     | 24. Oljefilter, dieselmotor         |                                     |

### **Allmänt**

De periodiska åtgärderna skall i första hand utföras efter uppgivet antal drifttimmer, i andra hand efter tidsperioden varje dag, varje vecka etc.



Avlägsna alltid all utvändig smuts före  
påfyllning, eller vid kontroll av oljor och bränsle,  
och vid smörjning med fett eller olja.



För motorn gäller dessutom tillverkarens  
anvisningar som finns i motorhandboken.

### **Var 10:e drifttimme (Dagligen)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
	<b>Före dagens första start</b>	
13	Kontrollera skrapinställningen	
1	Kontrollera fri kylluftcirculation	
35	Kontrollera kylvätskenivån	Se motorns instruktionsbok
3	Kontrollera oljenivån i dieselmotorn	Se motorns instruktionsbok
28	Fyll bränsletanken	
5	Kontrollera oljenivån i hydraultanken	
	Kontrollera bromsarna	

### **De 50 FÖRSTA drifttimmarna**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
2	Byt dieselmotorns smörjolja och oljefilter	Se motorns instruktionsbok
3	Byt dieselmotorns bränslefilter	Se motorns instruktionsbok
8	Byt hydrauloljefilter	
12	Byt valsoljan	

**Var 50:e drifttimme (Varje vecka)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
	Kontrollera att slangar och anslutningar är täta	
4	Kontrollera/Rengör luftrenarens filterelement	Bytes vid behov
16	Smörj styrleden	
17	Kontrollera att stycylindrarna är täta	
19	Kontrollera åtdragningen av hjulmuttrar	
20	Kontrollera däckens lufttryck	
	Kontrollera luftkonditioneringen	Tillbehör

**Var 250:e drifttimme (Varje månad)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
22	Kontrollera oljenivån i bakaxel/planetväxlar	
12	Kontrollera oljenivån i valsväxellådan	Tillbehör D/PD
14	Kontrollera oljenivån i valskassetten	
31	Rengör kylarna	
19	Kontrollera bultförband	Gäller endast vid ny eller renoverad komponent
23	Kontrollera bultförband	Gäller endast vid ny eller renoverad komponent
15	Kontrollera gummielement och skruvförband	
24	Byt dieselmotorns smörjolja och oljefilter	Se motorns instruktionsbok
29	Kontrollera batteriet	
	Kontrollera luftkonditioneringen	Tillbehör

**Var 500:e drifttimme (Var tredje månad)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
2	Byt bränslefilter	Se motorns instruktionsbok
2	Rengör bränsleförfiltret	
6	Kontrollera luftningsfilter på hydraultanke	

**Var 1000:e drifttimme (Varje halvår)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
7	Byt hydrauloljefilter	
8	Dränera kondensvatten i hydrauloljetanken	
25	Dränera kondensvatten i bränsletanken	
4	Byt lufttrenarens huvudfilter	
21	Byt olja i bakaxelns differential	
22	Byt olja i bakaxelns planetväxlar	
	Kontrollera dieselmotorns ventilspel	Se motorns instruktionsbok
32	Kontrollera remspänning för drivsystem	Se motorns instruktionsbok

**Var 2000:e drifttimme (Varje år)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
8, 9	Byt olja i hydraultanken	
14	Byt olja i valskassetten	
12	Byt olja i valsämpellåda	Tillbehör D/PD
33	Smörj Fram/Backreglaget	
	Översyn av luftkonditionering	Tillbehör

## **Underhåll - Skötselåtgärder, 10h**



***Ställ välden på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välden, om inget  
annat anges.***

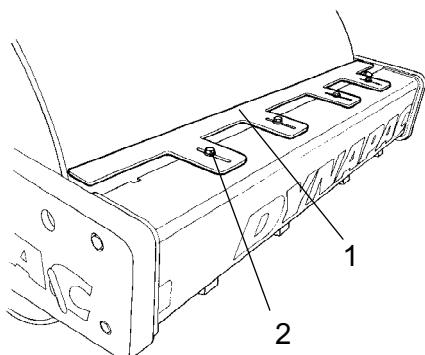


***Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.***

### **Skrapor - Kontroll, justering**



**Det är viktigt att tänka på att valsen flyttar sig då  
maskinen svänger, om man justerar närmare än  
nedan angivna värden så kan man skada  
skraporna eller få en ökad förslitning på valsen.**



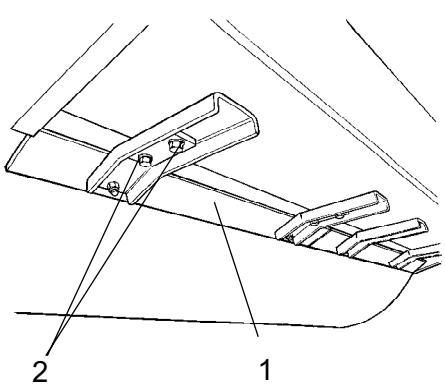
**Fig. Skrapor**  
**1. Skrapblad**  
**2. Skruvar (4st)**

Om erforderligt justera avståndet till vals på följande sätt:

Lossa skruvarna (2) på skarpfästet.

Justera därefter skrapbladet (1) till 20 mm från valsen.

Drag fast skruvarna (2).



**Fig. Skrapor**  
1. Skrapblad (4st)  
2. Skruvar

### Stålskrapor (Tillbehör)

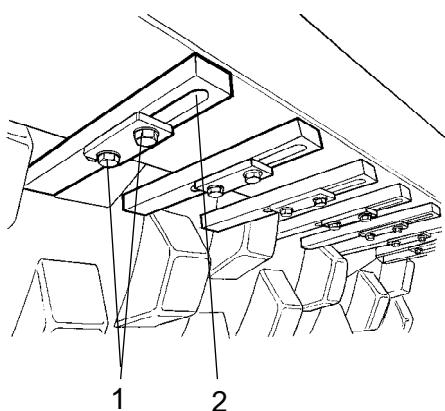
Om erforderligt justera avståndet till vals på följande sätt:

Lossa skruvarna (2) på skarpfästet.

Justera därefter skrapbladet (1) till 20 mm från valsen.

Drag fast skruvarna (2).

Upprepa proceduren på dom andra skrapbladen (4st).



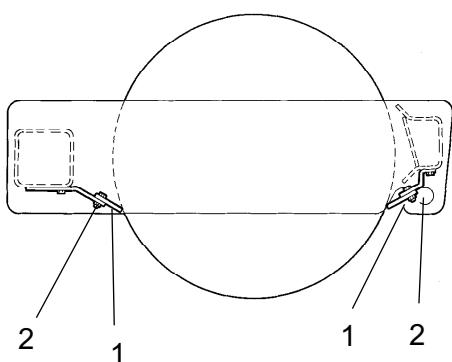
**Fig. Skrapor**  
1. Skruvar  
2. Skrap tand (18st)

### Skrapor, Pad-vals

Lossa skruvarna (1), justera därefter varje skrap tand (2) till 25 mm (1,0 in) mellan skrap tand och vals.

Centrera varje skrap tand (2) mellan padsen.

Drag fast skruvarna (1).



**Fig. Skrapor**

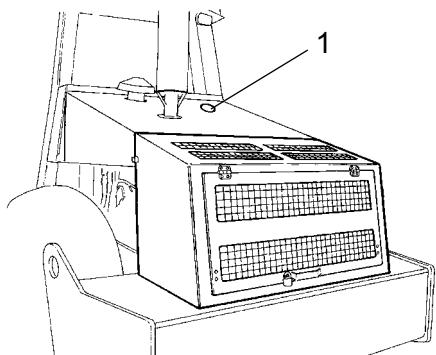
1. Skrapblad
2. Skruvar

### Mjuka skrapor (Tillbehör)

Lossa skruvarna (2).

Justera därefter skrapbladen (1) till lätt anläggning mot valsen.

Drag fast skruvarna (2).



**Fig. Kylluftgaller**

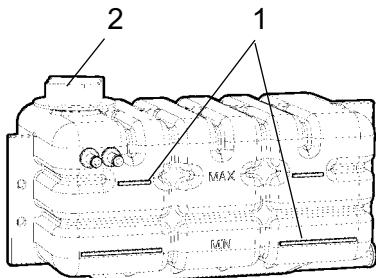
1. Påfyllningslock, kylvätska

### Luftcirculation - Kontroll

Kontrollera att dieselmotorn har fri kylluftcirculation genom kylluftsgallret i motorhuven.



**Iakttag största försiktighet om påfyllningslocket  
måste öppnas när motorn är varm. OBS, motorn  
måste vara avstängd. Använd handskar och  
skyddsglasögon.**



**Fig. Kylvätskebehållare**  
**1. Nivåmärke i kylvätskebehållare  
(min-/maxmarkering)**  
**2. Påfyllningslock**

### Kylvätskenivå - Kontroll

Kylvätskebehållaren sitter placerad uppe vid hydrauloljetanken och är bäst synlig från vältens högra sida.

Påfyllningslocket (2) är åtkomligt från motorhuvens ovansida.

Kontrollera kylvätskenivån när motorn är avstängd och kall.

Kontrollera att kylvätskenivån ligger mellan max- och min-markeringarna (1)

Kontrollera att dieselmotorn har fri kylluftscirkulation genom skyddsgallret in i motorn.

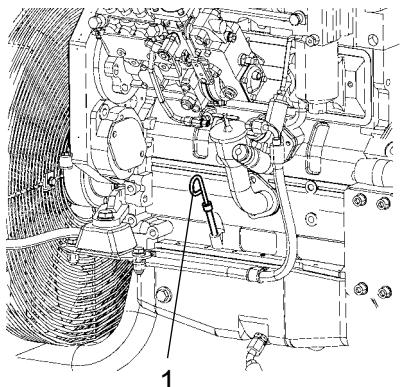


**Vid arbets temperatur är kylarvätskan varm och under tryck. Ångan kan orsaka personskador. Lossa påfyllningslocket försiktigt för att släppa ut trycket. Använd skyddsglasögon och skyddshandskar.**

Vid påfyllning, använd kylvätska som består av 50 % vatten och 50% frostskyddsmedel. Se instruktioner smörjmedel och symboler.



### Dieselmotor - Kontroll av oljenivå



**Fig. Motorrum**  
**1. Oljemätsticka**



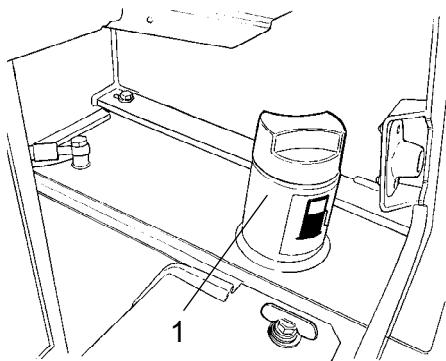
**Se upp för eventuella varma motordelar och varm kylare när oljestickan är uttagd. Risk för brännskador föreligger.**

Stickan sitter placerad på motorns högra sida.

Drag upp stickan (1) och kontrollera att oljenivån ligger mellan övre och undre nivåmarken. För ytterligare detaljer se motorns instruktionbok.



### Bränsletank - Påfyllning



**Fig. Bränslepåfyllning**  
**1. Påfyllningsrör**



**Stoppa dieselmotorn. Kortslut (tryck) påfyllningspistolen mot oisolerad del av välden före tankning, samt mot påfyllningsröret (1) under tankning.**

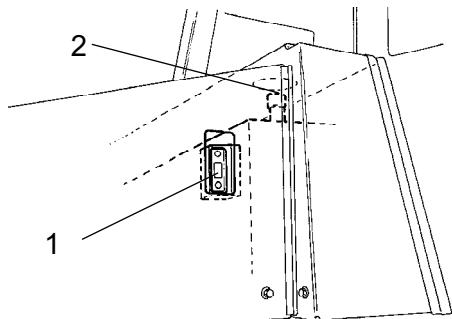


**Tanka aldrig med dieselmotorn igång, rök inte, samt undvik bränslespill.**

Bränsletanken rymmer 250 liter.



### Hydraulisktank - Kontroll av oljenivå



**Fig. Nivåglas hydrauloljetank**  
1. Nivåglas

Nivåglaset är placerat på vältens högra sida bakom förarplatsen.

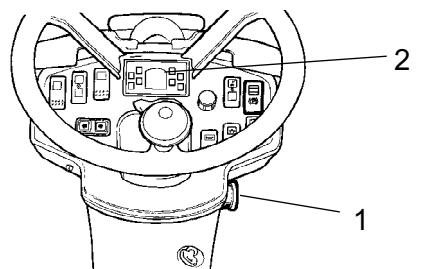
Ställ välden på plant underlag och kontrollera oljans läge i nivåglaset (1). Fyll på hydraulolja enligt smörjmedelsspecifikationen om nivån är för låg.



### Bromsfunktion - Kontroll



**Kontrollera bromsfunktionen på följande sätt:**



**Fig. Instrumentpanel**  
1. Nödstopp  
2. Parkeringsbromslampa

### Kontroll av nödstopp

Kör välden sakta framåt. Håll fast i ratten, var beredd på ett hastigt stopp.

Tryck in nödstoppet (1) Välden ska stanna tvärt och motorn ska slås av.

Efter bromskontrollen, ställ fram/backreglaget i neutralläge.

Drag ut nödstoppet (1). Starta motorn.

Välden är nu kökla.

**Se även avsnitt i handboken för körning.**

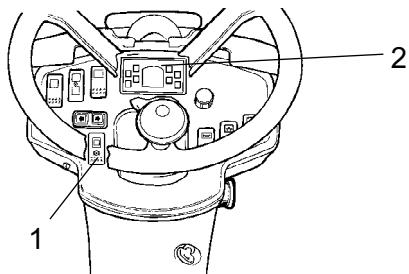
## Bromsfunktion - Kontroll



**Kontrollera bromsfunktionen på följande sätt:**



### Kontroll av parkeringsbroms



**Fig. Instrumentpanel**  
**1. Parkeringsbromsströmställare**  
**2. Parkeringsbromslampa**

Kör välten sakta framåt. Håll fast i ratten, var beredd på ett hastigt stopp.

Tryck ner parkeringsbromsströmställaren (1) Välten ska stanna tvärt med motorn igång.

Efter bromskontrollen, ställ fram/backreglaget i neutralläge.

Återställ parkeringsbromsströmställare (1).

Välten är nu körklar.

**Se även avsnitt i handboken för körning.**



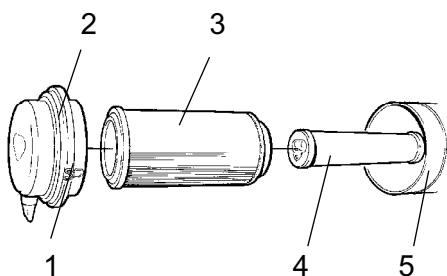
## **Underhåll - Skötselåtgärder, 50h**



**Ställ välden på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välden, om inget  
annat anges.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



**Fig. Luftrenare**  
1. Låsklaffar  
2. Lock  
3. Huvudfilter  
4. Säkerhetsfilter  
5. Filterhus

### **Luftrenare Kontroll - Rengöring**



Byt eller rengör luftrenarens huvudfilter när  
varningslampen på kontrollpanelen lyser vid  
fullvarv på dieselmotorn.

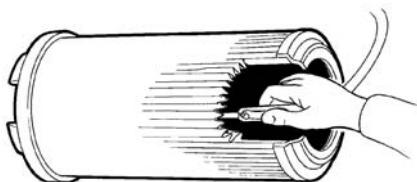
Åtkomligt via servicelucka i motorhuven på maskinens  
vänster sida.

Lossa de tre låsklaffarna (1), drag därefter av locket  
(2) och drag ut huvudfiltret (3).

Avlägsna inte säkerhetsfiltret (4).



### Huvudfilter - Rengöring med tryckluft



*Fig. Huvudfilter*

Om huvudfiltret rengörs, skall tryckluft med max 5 bars tryck användas. Blås upp och ned längs pappersvecken på filtrets insida.

Håll munstycket minst 2-3 cm (0.8-1.2 in) från pappersvecken så att papperet inte blåses sönder.

**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft.**



Torka av insidan av lock (2) och filterhus (5), se föregående bild.



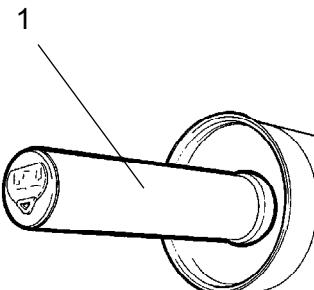
Kontrollera att slangklämmorna mellan filterhus och insugningssläng är åtdragna samt att slangarna är hela. Kontrollera hela slangsystemet fram till motorn.



Byt huvudfilter senast efter 5 rengöringar.



### Säkerhetsfilter - Byte

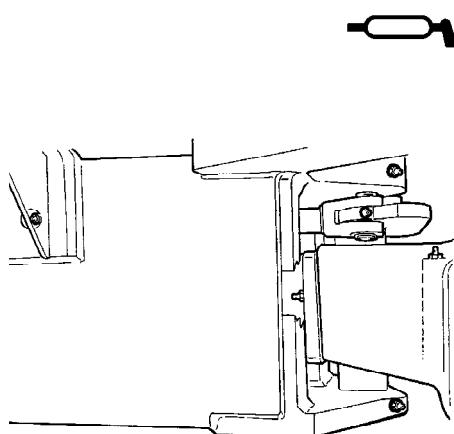


*Fig. Luftfilter  
1. Säkerhetsfilter*

Byt säkerhetsfiltret mot ett nytt efter var 5:e byte, eller rengöring av huvudfilter.

Säkerhetsfiltret får ej rengöras.

Vid byte av säkerhetsfilter (1), drag ut det gamla filtret ur sin hållare, sätt in ett nytt samt återmontera luftrenaren i omvänt ordning.



**Fig. Styrled höger sida**

### Styrled - Smörjning

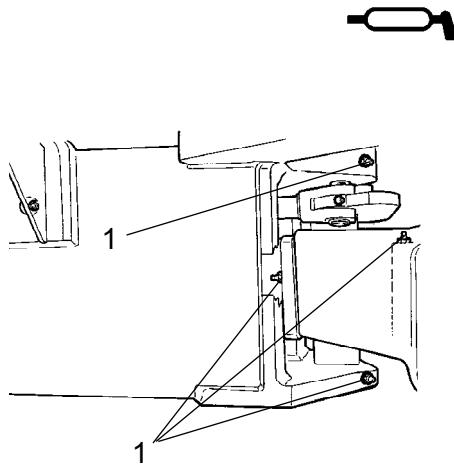


**Ingen får uppehålla sig kring styrleden när motorn går. Klämrisk föreligger när styrningen manövreras. Slå till reserv/parkeringsbromsknapp innan smörjning.**

Vrid ratten till fullt utslag åt vänster så att styrsystemets alla nipplar (4st) på höger sida blir åtkomliga.



Använd fett enligt smörjmedelsspecifikationen



**Fig. Styrled höger sida**  
**1. Smörjnippel styrled (4st)**

### Styrled - Smörjning

Torka av smuts och fett från nipplarna.

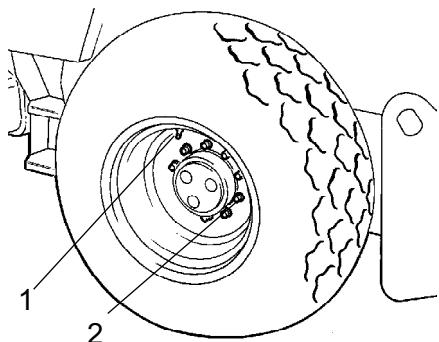
Smörj varje nippel (1) fem pumpslag med handfettspruta. Kontrollera att fett tränger igenom lagren.



Om fett inte tränger igenom lagren, kan det vara nödvändigt att avlasta midjeleden med en domkraft och samtidigt upprepa smörjningen.



### Däck - Lufttryck - Hjulmuttrar - Åtdragning



**Fig. Hjul**  
1. Luftventil  
2. Hjulmutter

Kontrollera lufttrycket med en luftrycksmätare.

När däcken är vätskefylda måste luftventilen (1) stå i "läge kl. 12" vid pumpning.

Rekommenderat lufttryck: Se Tekniska Specifikationer.

Kontrollera båda däcken.



Vid byte av däck är det viktigt att båda däcken har samma rullningsradie, detta för att slirspärren i bakaxeln skall fungera korrekt.

Kontrollera åtdragningsmomentet på hjulmuttrarna (2) med 630 Nm (63 kpm).

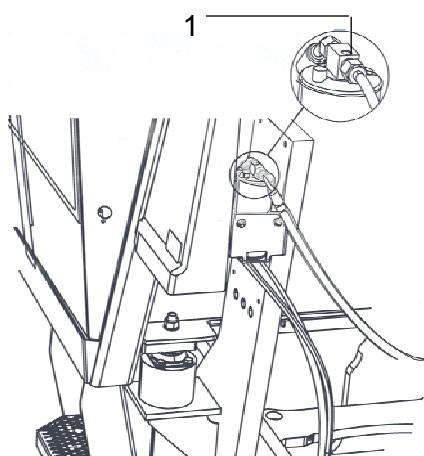
Kontrollera båda hjulen och samtliga muttrar. (Gäller bara för ny maskin eller nymonterade hjul).



**Vid luftpåfyllning, se säkerhetshandboken som medföljer vältan.**



### Luftkonditionering (Tillbehör) - Kontroll



**Fig. Torkfilter**  
1. Siktglas

Systemet som beskrivs i denna bok är av typen ACC (Automatisk klimat kontroll).

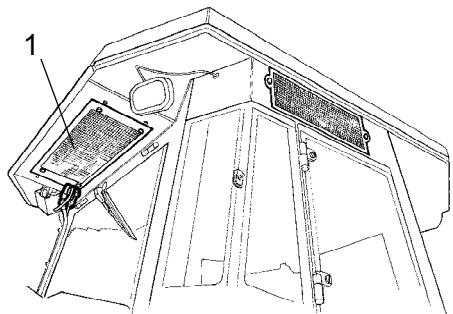


**Arbete aldrig under vältan med motorn igång.  
Parkera på plant underlag, blockera hjulnen och tryck ned parkeringsbromsreglaget.**

Filtret sitter placerat på vänster sida i motorrummets framkant.

Kontrollera enheten när den är i drift och kontrollera med hjälp av siktglaset (1) att det inte finns synliga bubblor på torkfiltret.

Om bubblor är synliga i siktglaset är detta ett tecken på att köldmedienivån är för låg. Stoppa då enheten. Det finns risk för skada på enheten om den körs med för låg köldmedienivå.



*Fig. Hytt  
1. Kondensorelement*

Vid märkbart försämrad kapacitet på kylförmågan, rengör kondensorelementet (1) som är placerat på hyttakets bakkant. Rengör även kylenheten inne i hytten. Se under rubriken 2000 timmar, luftkonditionering - översyn.



## **Underhåll - Skötselåtgärder, 250h**



**Ställ välden på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välden, om inget  
annat anges.**



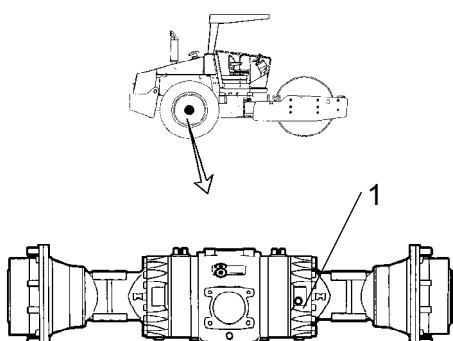
**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



### **Bakaxelns differential - Kontroll av oljenivå**



**Arbeta aldrig under välden med motorn igång.  
Parkera på plant underlag. Blockera hjulen.**



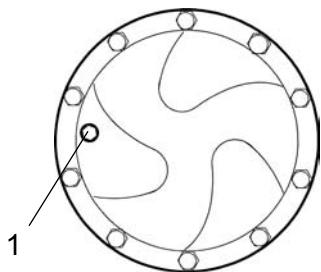
Torka rent samt ta bort nivåpluggen (1) och kontrollera att oljenivån når upp till plughållets underkant. Vid låg nivå fyll på olja till rätt nivå. Använd transmissionsolja, se smörjmedelspecifikation.

Rengör och återmontera pluggen.

**Fig. Nivåkontroll - differentialhus**  
**1. Nivå-/Påfyllningsplugg**



### Bakaxelns planetväxlar - Kontroll av oljenivå



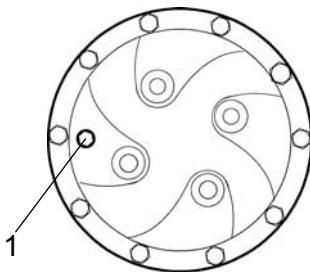
**Fig. Nivåkontroll - planetväxel, std**  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg

Ställ välden så att nivåpluggen (1) i planetväxeln står i "läge kl 9".

Torka rent samt ta bort nivåpluggen (1) och kontrollera att oljenivån når upp till plughålets underkant. Vid låg nivå fyll på olja till rätt nivå. Använd transmissionsolja. Se smörjmedelspecifikation.

Rengör och återmontera pluggen.

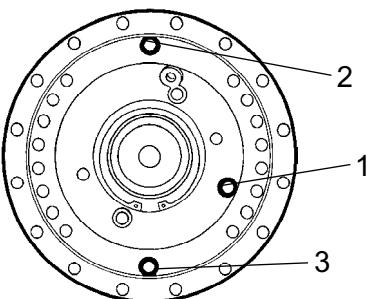
Kontrollera oljenivån, på samma sätt, i bakaxelns andra planetväxel.



**Fig. Nivåkontroll - planetväxel, tillbehör**  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg



### Valsväxellåda - Kontroll av oljenivå



**Fig. Nivåkontroll - valsväxellåda**  
1. Nivåplugg  
2. Påfyllningsplugg  
3. Avtappningsplugg

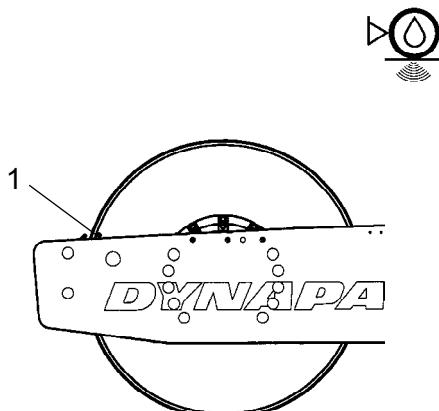
Ställ valsen så att påfyllningspluggen (2) står rakt upp.

Torka rent kring nivåpluggen (1) och lossa pluggen.

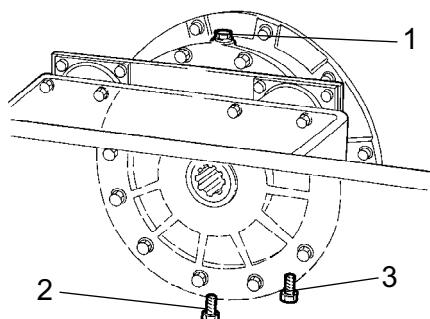
Kontrollera att oljan når upp till plughålets underkant.

Vid låg nivå fyll till rätt nivå. Använd transmissionsolja, se smörjmedelspecifikation.

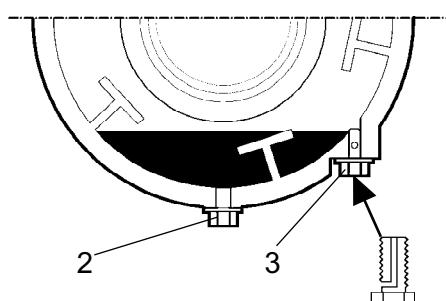
Rengör och återmontera pluggarna.



**Fig. Vänster valssida**  
**1. Indikatorpinne**



**Fig. Höger valssida**  
**1. Påfyllningsplugg**  
**2. Avtappningsplugg**  
**3. Nivåplugg**



**Fig. Valskassett**  
**2. Avtappningsplugg**  
**3. Nivåplugg**

### Valskassett - Kontroll av oljenivå

Ställ maskinen på ett plant underlag med indikatorpinnen (1) på insidan av valsen i nivå med valsramens ovansida.

Torka ren påfyllningspluggen (1) och nivåpluggen (3) från smuts.

Skruta bort påfyllningspluggen (1).

Lossa därefter nivåpluggen (3) på kassetten undersida och skruva ut denna tills hålet mitt på pluggen blir synligt.

Fyll nu på olja genom påfyllningspluggen (1) tills det börjar att rinna ut genom nivåpluggens (3) hål. Nivån är korrekt när det slutar att rinna.

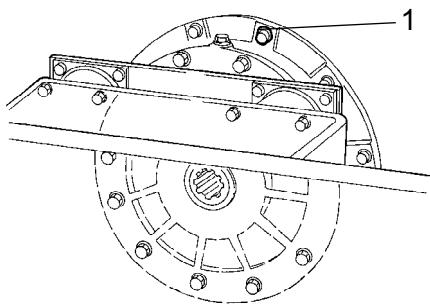


Var noga med att endast använda MOBIL SHC 629 i kassetterna.

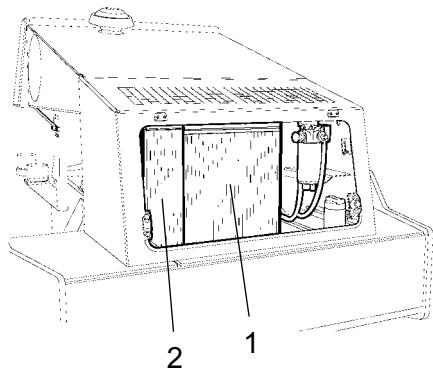


Överfyll ej med olja, risk för varmgång.

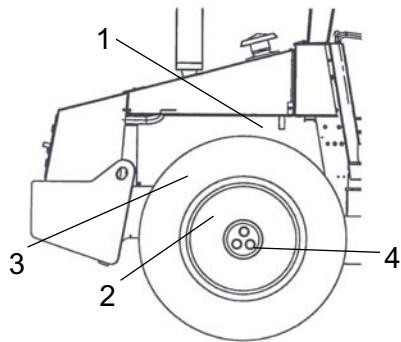
Rengör och återmontera pluggarna. Upprepa nu proceduren på motsatt sida.



**Fig. Vals**  
1. Ventilationsskruv



**Fig. Motorrun**  
1. Vattenkylare  
2. Hydrauloljekylare



**Fig. Höger maskinsida**  
1. Styrpump  
2. Bakaxel  
3. Motorupphängning  
4. Hjulmuttrar

### Valskassett - Rengörning av ventilationsskruv

Rengör valsens ventilationshål och ventilationsskruv (1). Hålet är till för att eliminera övertryck inuti vlsen.

### Kylare - Kontroll/Rengörning

Kontrollera att luftpassagen sker obehindrat genom kylarna (1) och (2).

Nedsmutsade kylare blåses rena med tryckluft, eller tvättas med högtryckstvätt.

Blås eller tvätta kylaren i omvänt ordning mot kylluftens.

**!** Lätttag försiktighet vid högtryckstvättning, håll ej sprutmunstycket för nära kylaren.



**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft eller högtryckstvätt.**

### Bultförband - Kontrolldragning.

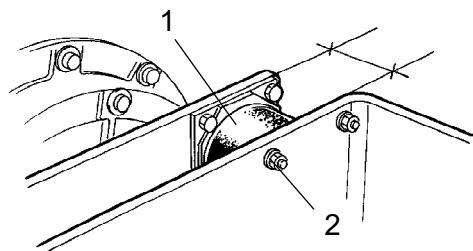
Styrpump mot dieselmotor (1) 55 Nm anoljad

Bakaxelupphängning (2) 330 Nm anoljad.

Motorupphängning (3). Kontrollera att samtliga M12 bultar är fastdragna (20 st), 70 Nm anoljad.

Hjulmuttrar (4). Kontrollera att samtliga muttrar är åtdragna, 630 Nm anoljad.

(Ovanstående gäller endast för ny eller utbytt komponent).



**Fig. Vals vibrationssida**  
1. Gummielement  
2. Fästskruvar

### Gummielement och fästskruvar - Kontroll

Kontrollera samtliga gummielement (1), byt alla element om mer än 25% av antalet på en sida av valsen har sprickor djupare än 10-15 mm.

Använd knivblad eller annat spetsigt föremål som hjälp vid kontrollen.

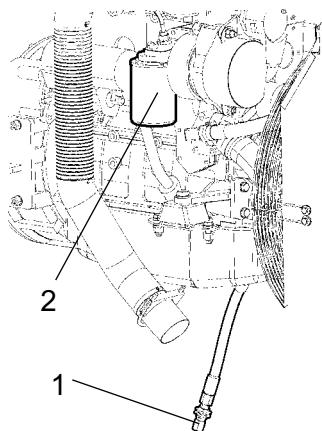
Kontrollera också att fästskruvorna (2) är dragna.



### Dieselmotor - Olje och Filterbyte



**Iakttag försiktighet vid avtappning av varm motorolja. Använd handskar och skyddsglasögon.**



**Fig. Vänster motorsida**  
1. Avtappningsplugg  
2. Oljefilter

Oljeavtappningpluggen (1) är lättast åtkomlig från motorns undersida och sitter monterad med en slang på bakaxeln. Tappa av oljan när motorn är varm. Ställ ett kärl rymmande 15 liter (4 gal) under avtappningspluggen.

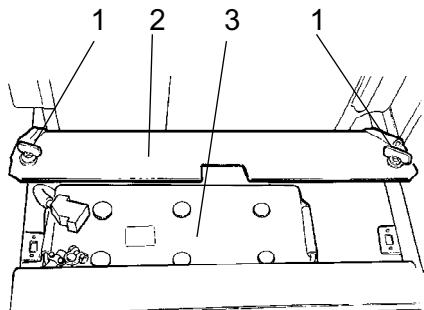
Byt samtidigt motorns oljefilter (2). Se motorns instruktionsbok.



Lämna den avtappade oljan och filtret till deponi.



## Batteri - Kontroll av vätskenivå



**Fig. Batterihylla**  
1. Snabbskruvar  
2. Batterilucka  
3. Batteri



**Använd aldrig öppen låga när vätskenivån kontrolleras, det bildas explosiv gas i batteriet när generatorn laddar.**

Öppna luckan och lossa snabbskruvorna (1).

Lyft upp batteriluckan (2).

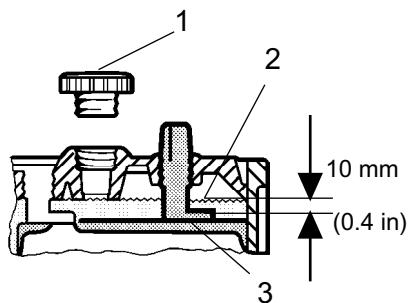
Torka av batteriets ovansida.



**Använd skyddsglasögon. Batteriet innehåller frätande syra. Skölj med vatten vid eventuell kroppskontakt.**



## Battericell



**Fig. Vätskenivå i batteri**  
1. Cell-lock  
2. Vätskenivå  
3. Platta

Ta bort cell-locken (1) och kontrollera att vätskenivån (2) står ca 10 mm (0.4 in) över plattorna (3). Nivåkontrollen skall utföras för samtliga celler. Är nivån lägre skall destillerat vatten fyllas på, till rätt nivå.

Är lufttemperaturen under fryspunkten skall motorn köras en stund sedan destillerat vatten fyllts på. Det är annars risk att batterivätskan fryser.

Kontrollera att ventilationshålen i cell-locken inte är igensatta, sätt därefter tillbaka locken.

Kabelskorna skall vara väl åtdragna och rena. Korroderade kabelanslutningar rengörs och fettas in med syrafritt vaselin.



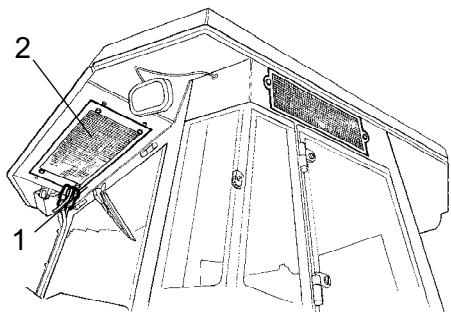
**Vid demontering av batteri, lossa alltid minuskabeln först. Vid monterings av batteriet, anslut alltid pluskabeln först.**



Tag vara på det gamla batteriet vid eventuellt byte. Batteriet innehåller miljöfarligt bly.



**Vid elsvetsning på maskinen, lossa batteriets jordkabel och därefter samtliga elanslutningar till generatorn.**



*Fig. Luftkonditionering*

1. Köldmedieslangar
2. Kondensorelement

### **Luftkonditionering (Tillbehör) - Kontroll**

Inspektera köldmedieslangar och anslutningar och se till att det inte finns några tecken på oljefilm som kan indikera läckage av köldmedium.



## **Underhåll - Skötselåtgärder, 500h**



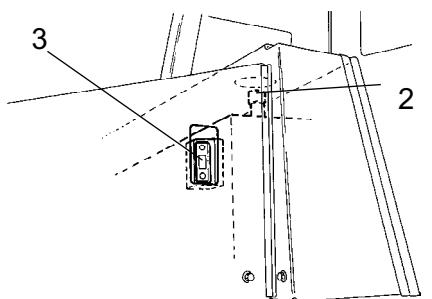
***Ställ välden på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välden, om inget  
annat anges.***



***Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.***



### **Luftningsfilter - Kontroll/Rengöring**



**Fig. Hydrauloljetank**  
**2. Påfyllningslock/Luftfilter**  
**3. Nivåglas**

Om någon riktning är täppt, rengör med lite dieselolja och blås med tryckluft tills fri passage erhålls, eller byt ut locket mot ett nytt.



***Använd alltid glasögon vi arbete med tryckluft.***

Kontrollera att luftningsfiltret (2) inte är igensatt, luft skall ha fri passage genom locket i bågge riktningarna,

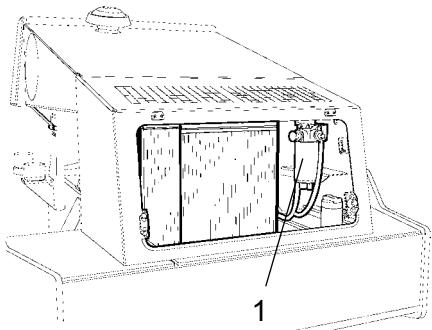
Starta dieselmotorn och kontrollera att det inte läcker hydraulolja från filtret. Kontrollera oljenivån genom nivåglaset (3) samt efterfyll vid behov.



### Bränsleförfilter - Rengörning



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotor körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



**Fig. Motorrum**  
**1. Bränsleförfilter**

Se motorns instruktionsbok vid filterrengöring,  
kapitlet bränslesystem.

## **Underhåll - Skötselåtgärder, 1000h**



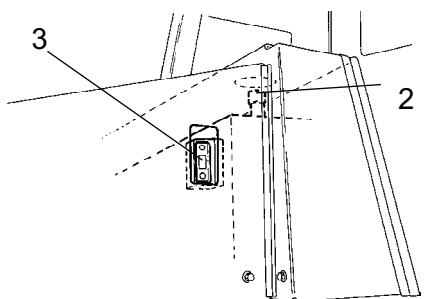
**Ställ vältan på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på vältan, om inget  
annat anges.**



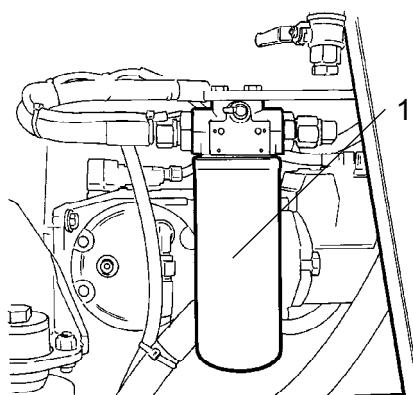
**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



### **Hydrauloljefilter - Byte**



**Fig. Hydrauloljetank**  
**2. Påfyllningslock**  
**3. Nivåglas**



**Fig. Motorrum**  
**1. Hydrauloljefilter (1 st)**

Lossa locket/luftningsfiltret (2) uppe på tanken så att eventuella övertryck inne i tanken elimineras.

Kontrollera att luftningsfiltret (2) inte är igensatt, luft skall ha fri passage genom locket i bågge riktningarna,

Om någon riktning är täppt, rengör med lite dieselolja och blås med tryckluft tills fri passage erhålls, eller byt ut locket mot ett nytt.



**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft**

Rengör noggrant runt hydrauloljefiltret.



Ta bort filtret (1) och lämna detta för miljöriktigt omhändertagande. Det är av engångstyp och kan ej rengöras.



Se till att den gamla tätningsringen inte sitter kvar på filterhuvudet. Läckage uppstår annars mellan ny och gammal tätning.

Rengör filterhuvudets tätningsytor noggrant.

Stryk ett tunt lager ren hydraulolja på det nya filtrets tätning. Skruva fast filtret för hand.

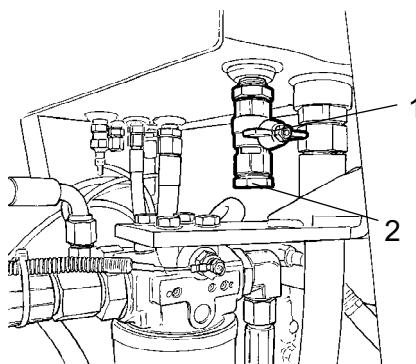


Skruga först tills filtrets tätning ligger an mot filterfästet. Skruva sedan ytterligare ett halvt varv. Dra inte filtret för hårt, tätningen kan skadas.

Starta dieselmotorn och kontrollera att det inte läcker hydraulolja från filtret. Kontrollera oljenivån genom nivåglaset (3) samt efterfyll vid behov.



### Hydrauljetank - Dränering



**Fig. Hydraulisk tank undersida**  
1. Avtappningskran  
2. Plugg

Kondensvatten i hydraultanken dräneras ur genom pluggen (2).

Dräneringen skall ske när välden stått stilla en längre tid, tex. efter en natts stillastående.

Tappa ur på följande sätt:

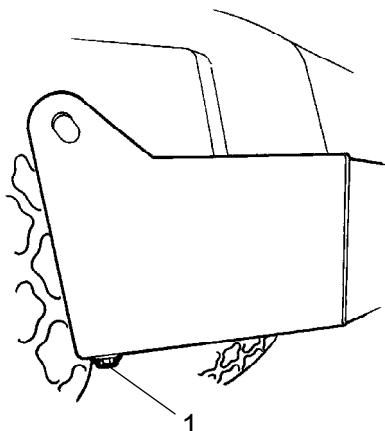
- Tag bort pluggen (2).
- Håll ett uppsamlingskärl under kranen. - Öppna kranen (1). Dränera ut ev. kondensvatten.
- Stäng avtappningskranen och sätt tillbaka pluggen.



Samla upp kondensvatten och medföljande hydraulolja och lämna det för ett miljöriktigt omhändertagande.



## Bränsletank - Dränering



**Fig. Bränsletank**  
**1. Avtappningsplugg**

Vatten och sediment i bränsletanken dräneras ut genom avtappningspluggen (1) i bränsletankens botten.

**!** Var mycket försiktig vid dräneringen. Tappa inte pluggen, så att allt bränsle rinner ut,

Dräneringen skall ske när välden stått stilla en längre tid, tex. efter en natts stillastående. Bränslenivån bör vara så låg som möjligt.

Helst bör välden ha stått med den sidan något lägre så att vatten och sediment samlats vid avtappningspluggen (1).



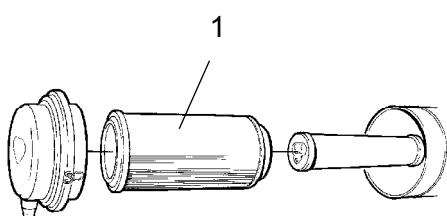
Samla upp kondensvatten och sediment och lämna för ett miljöriktigt omhändertagande.

Dränera på följande sätt:

- Håll ett uppsamlingskärl under pluggen (1).
- Lossa pluggen (1).
- Dränera ut kondensvatten och sedement tills endast rent bränsle kommer fram vid pluggen..
- Skruva fast pluggen igen.



## Luftfilter - Byte

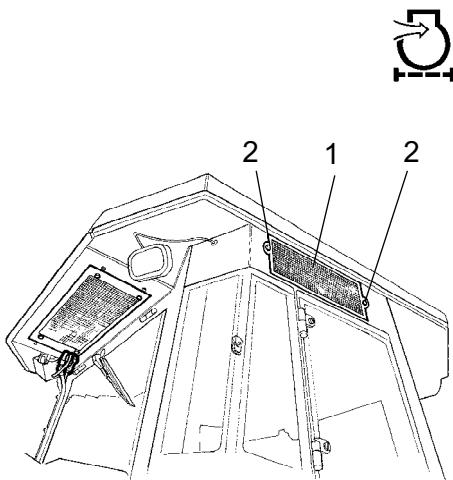


**Fig. Luftrenare**  
**1. Huvudfilter**

Byt luftrenarens huvudfilter (1) även om det ännu inte rengjorts 5 ggr. Se under rubriken "Var 50:e drifttimme" för filterbyte.



Om filtret inte bytes när det är igensatt ryker motorn samt förlorar effekt, risken för motorskador är också stor.



**Fig. Hytt**  
1. Friskluftfilter  
2. Skruv (x2)

### Luftkonditionering (Tillbehör) Friskluftfilter - Byte



**Använd en trappstege för att nå filtret (1).  
Alternativt går det att nå filtret via höger  
hyttfönster.**

Lossa de två skruvarna (2) på hyttens högra sida. Ta ner hela hållaren och lossa filterinsatsen.

Ersätt med ett nytt filter.

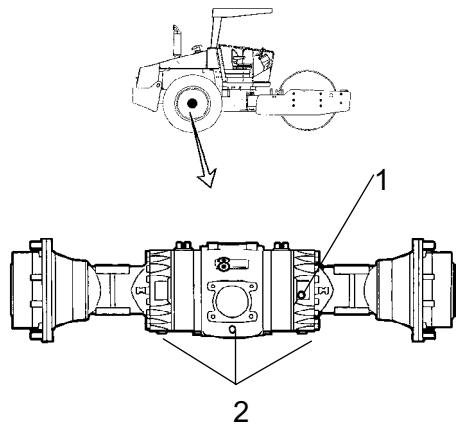
Filtret kan behövas att bytas oftare om maskinen arbetar i en dammig omgivning.



### Bakaxelns differential - Oljebyte



**Arbeta aldrig under välden med motorn igång.  
Parkera på plant underlag. Blockera hjulen.**



**Fig. Bakaxel**  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg  
2. Avtappningspluggar

Torka rent samt ta bort nivå-/påfyllningspluggen (1) och alla tre avtappningspluggarna (2), tappa därefter ur oljan i ett kärl. Volymen är ca 12,5 liter (13.2 qts).

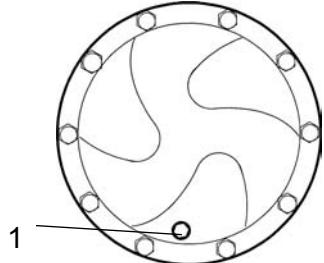


**Samla upp oljan och lämna för ett miljöriktigt  
omhändertagande.**

Sätt tillbaks avtappningspluggarna och fyll till rätt nivå. Observera att det tar en stund innan oljan har fördelat sig i axeln. Hela volymen ska inte fyllas med en gång. Sätt tillbaks nivå-/påfyllningspluggen. Använd transmissionsolja, se smörjmedelspecifikationen.



### Bakaxelns planetväxlar - Oljebyte - Oljeavtappning



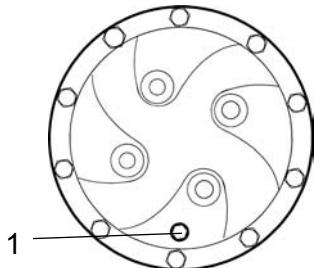
Ställ välten så att pluggen (1) är i sitt nedersta läge.

Torka rent samt ta bort pluggen (1) och tappa ur oljan i ett kärl. Volymen är ca. 2 liter (2,1 qts).



Samla upp oljan och lämna för ett miljöriktigt omhändertagande.

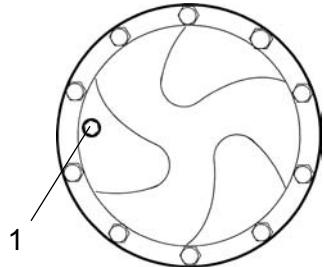
*Fig. Oljeavtappning - planetväxel, std  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg*



*Fig. Oljeavtappning - planetväxel,  
tillbehör  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg*



### Bakaxelns planetväxlar - Oljebyte - Oljepåfyllning



*Fig. Oljepåfyllning - planetväxel, std  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg*

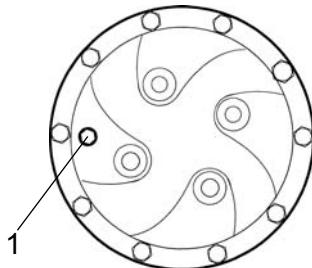
Ställ välden så att pluggen (1) i planetväxeln står i "läge kl 9".

Torka rent samt ta bort pluggen (1).

Fyll på olja till underkant på nivåhålet. Använd transmissionsolja. Se smörjmedelspecifikation.

Rengör och återmontera pluggen (1).

Fyll på olja på samma sätt i bakaxelns andra planetväxel.



*Fig. Oljepåfyllning - planetväxel,  
tillbehör  
1. Nivå-/Påfyllningsplugg*

## **Underhåll - Skötselåtgärder, 2000h**



**Ställ välden på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välden, om inget  
annat anges.**



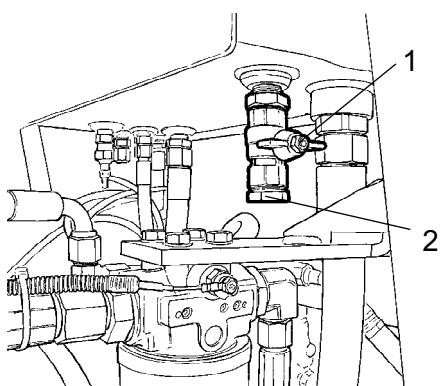
**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



### **Hydraulisktank - Oljebyte**



**Iakttag försiktighet vid avtappning av hydrauloljan.  
Använd handskar och skyddsglasögon.**



**Fig. Hydraulisktank, undersida**  
**1. Avstängningskran (3/4")**  
**2, Plugg**

Placera ett kärl rymmande minst 60 liter (15,9 gal) bredvid välden.

Lossa oljeavtappningspluggen (2)

Öppna avstängningskranen och låt oljan rinna genom en slang till avtappningskärlet.

Återmontera pluggen.



Lämna den avtappade oljan för miljöriktigt  
omhändertagande.

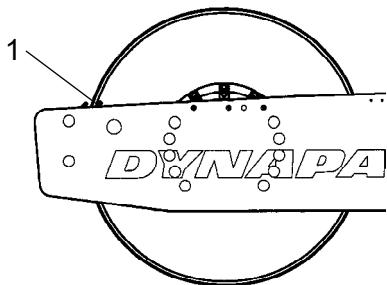
Fyll på ny hydraulolja, se smörjmedelsspecifikationen  
för erhållande av rätt oljekvalitet.

Byt hydrauloljefiltret, se under rubriken "Var 1000:e  
drifttimme".

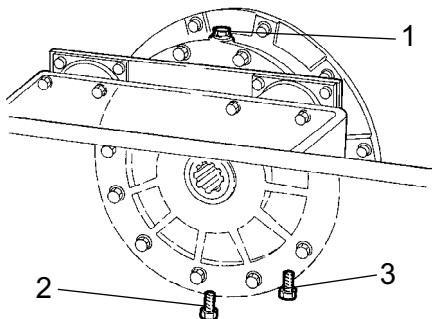
Starta dieselmotorn och kör de olika  
hydraulfunktionerna, kontrollera även oljenivån i  
tanken och efterfyll om nödvändigt.



### Valskassett - Oljebyte



*Fig. Vänster valssida  
1. Indikatorpinne*



*Fig. Höger valssida  
1. Påfyllningsplugg  
2. Avtappningsplugg  
3. Nivåplugg*

Ställ maskinen på ett plant underlag med indikatorpinnen (1) på insidan av valsen i nivå med valsramens ovansida.

Placera ett kärl, rymmande ca 5 liter (1, 32 gal), under avtappningspluggen (2).

 Samla upp oljan och lämna för ett miljöriktigt omhändertagande.

Rengör och skruva bort påfyllningspluggen (1) och avtappningspluggen (2).

Låt all olja rinna ut. Montera avtappningspluggen, och fyll på ny syntetolja enligt anvisning under "Valskassett - kontroll av oljenivå".

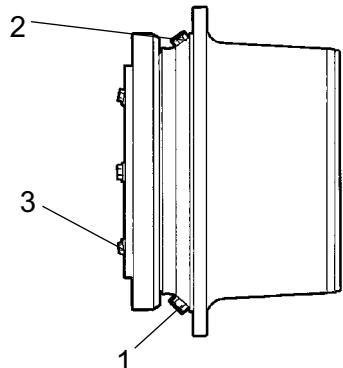
Upprepa proceduren på motsatt sida.



Var noga med att endast använda MOBIL SHC 629 i kassetterna.



### Valsväxellåda - Oljebyte



**Fig. Valsväxellåda**  
1. Avtappningsplugg  
2. Påfyllningsplugg  
3. Nivåplugg

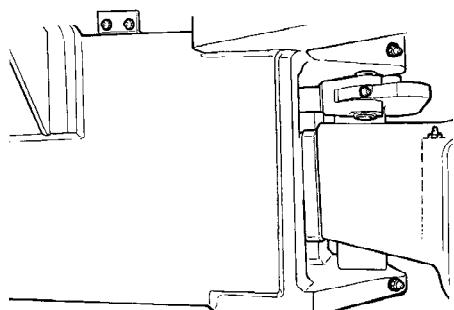
Ställ välden på plant underlag så att pluggarna (1) och (2) kommer som på bilden visar.

Rengör och lossa pluggarna (1, 2 och 3) och tappa ur oljan i ett kärl rymmande ca 3,5 liter (1 gal).

Sätt tillbaka pluggen (1) och fyll tills oljan når nivåpluggen (3), enligt "Valsväxellåda - Kontroll av oljenivå".

Använd transmissionsolja, se smörjmedelsspecifikationen.

Rengör och återmontera nivåplugg (3) och påfyllningsplugg (2).



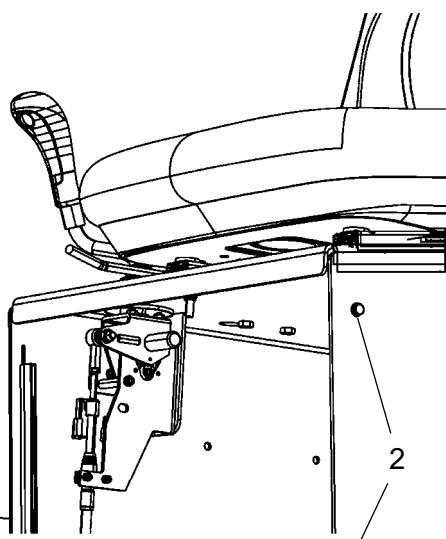
**Fig. Styrled**

### Styrled - kontroll

Kontrollera styrleden efter fysiska skador eller sprickor.

Kontrollera och åtgärda lösa bultar.

Kontrollera även efter eventuell kärighet och glapp.

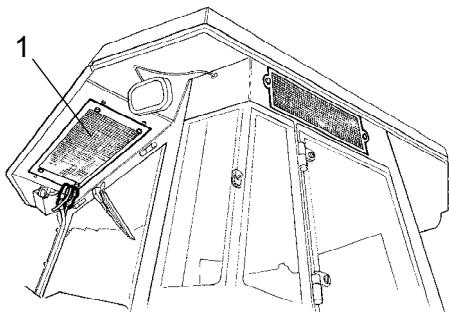


**Fig. F/B reglage**  
**2. Skruvar**

### Reglage - Smörjning

Smörj fram/back-reglagets mekaniska mekanism. Tag bort främre luckan nedanför stolen genom att lossa skruvarna (2). Smörj mekanismen med olja.

Återmontera luckan.



**Fig. Hytt**  
**1. Kondensorelement**

### Luftkonditionering (Tillbehör) - Översyn

Regelbundna inspektioner och underhåll är nödvändiga för att säkerställa tillfredsställande långtidsdrift.

Rengör kondensorelementet (1) från damm med hjälp av tryckluft. Blås uppifrån.

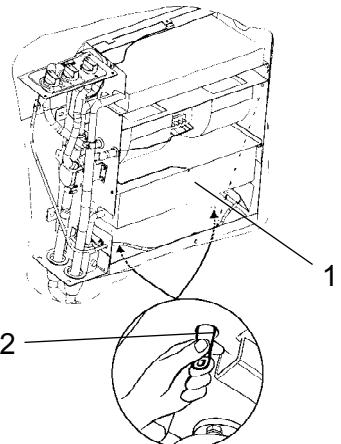


Luftstrålen kan skada elementets flänsar om den är för stark.

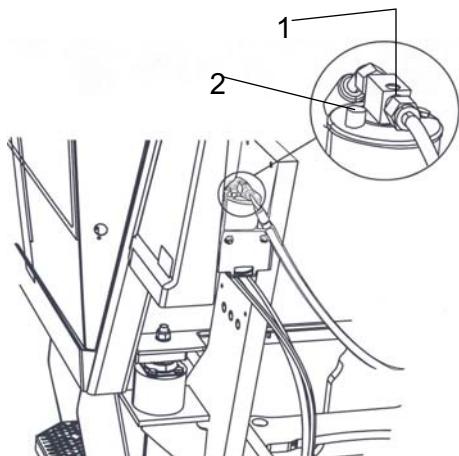


**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft.**

Inspektera kondensorelementets fastsättning.



**Fig. Luftkonditionering**  
1. Kylelement  
2. Dräneringsventil (x2).



**Fig. Torkfilter i motorrum**  
1. Siktglas  
2. Fuktindikator

Rengör kylenheten och kylelementen (1) med hjälp av tryckluft från damm.

Inspektera systemets slangar mot skavning. Se till att dränaget från kylenheten är ohindrat så att kondensvattnet inte samlas inuti enheten.

Dränera genom att klämma på ventilerna (2).

### Torkfilter- Kontroll

Torkfiltret sitter placerad på vänster sida i motorutrymmets framkant.

Kontrollera enheten när den är i drift, med hjälp av siktglaset (1) att det inte finns synliga bubblor på torkarfiltret. Om bubblorna är synliga i siktglaset är detta ett tecken på att köldmedianivån är för låg. Stoppa då enheten. Det finns risk för skada på enheten om den körs med för låg köldmedianivå.

Kontrollera fuktindikatorn (2) färgen skall vara blå, om den är beige så måste torkpatronen bytas ut av auktoriserat serviceföretag.



**Kompressorn skadas om enheten körs med för låg köldmedianivå.**



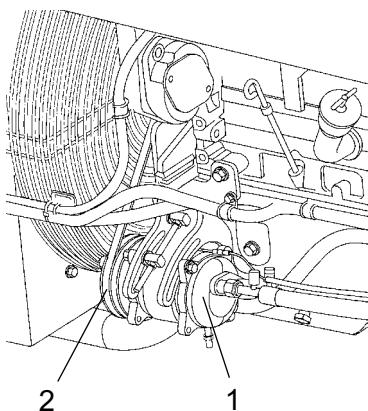
**Slangkopplingarna får ej lossas.**



**Kylsystemet befinner sig under tryck. Felaktig hantering kan resultera i allvarliga personskador.**



**Systemet innehåller köldmedium under tryck. Det är förbjudet att släppa ut köldmedier i atmosfären. Arbeten på köldkretsen får endast utföras av auktoriserade företag.**



**Fig. Motorrum**  
1. Kompressor  
2. Drivrem

### Kompressor - Kontroll (Tillbehör)

Inspektera kompressorns (1) fastsättning.

Enheten bör om möjligt köras i minst fem minuter varje vecka för att säkerställa smörjningen av packningar och kompressor i systemet.

Kontrollera drivremmen (2) efter fysiska skador eller sprickor.



Luftkonditioneringsenheten bör inte köras när utomhustemperaturen understiger 0 C, i annat fall än ovanstående.

**DYNAPAC**

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB  
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

**DYNAPAC**

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB  
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden